



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 1676

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 10c PRYS
OVERSEAS 15c OORSEE
POST FREE — POSVRY

REGULASIEKOERANT No. 1676

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 88]

PRETORIA, 13 OCTOBER 1972
13 OKTOBER

[No. 3677

PROCLAMATIONS

*by the State President of the Republic
of South Africa*

No. R. 258, 1972

**AMENDMENT OF PROCLAMATION R. 182, DATED
10 AUGUST 1962**

Under and by virtue of the powers vested in me by section 25 of the Bantu Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), read with section 21 of the Bantu Trust and Land Act, 1936 (Act 18 of 1936), I do hereby declare that Proclamation R. 182, dated 10 August 1962, as amended, be further amended by the deletion of paragraph 8 of the Schedule to the said Proclamation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Bloemfontein this Eighteenth day of September, One thousand Nine hundred and Seventy-two.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:
M. C. BOTHA.

No. R. 259, 1972

**AMENDMENT OF THE TRANSKEI CONSTITUTION
ACT, 1963 (ACT 48 OF 1963)**

Whereas, it is deemed expedient that Part B of the First Schedule to the Transkei Constitution Act, 1963 (Act 48 of 1963), be amended by the addition of further matters in respect of which legislative power shall be transferred to the Transkeian Legislative Assembly;

And whereas the Senate and the House of Assembly, in terms of the provisions of section 38 of the said Transkei Constitution Act, 1963, by resolution, approved the said amendment of Part B of the First Schedule to the said Transkei Constitution Act, 1963;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 38 of the said Transkei Constitution Act, 1963, I hereby declare that Part B of the First Schedule to the Transkei Constitution Act, 1963 (Act 48 of 1963), is amended with effect from 1 April 1973, by the addition after Item 24 of the following items:

"25. Legal Aid in any district mentioned in section 2 of this Act, but not within any area in the District of Matatiele or Port St Johns which is not a Bantu area,

A—3807

PROKLAMASIES

*van die Staatspresident van die Republiek
van Suid-Afrika*

No. R. 258, 1972

**WYSIGING VAN PROKLAMASIE R. 182 VAN
10 AUGUSTUS 1962**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 25 van die Bantoe-administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), geles met artikel 21 van die Bantotrust en -grond Wet, 1936 (Wet 18 van 1936), verklaar ek hierby dat Proklamasie R. 182 van 10 Augustus 1962, soos gewysig, verder gewysig word deur die skraping van paragraaf 8 van die Bylae van genoemde Proklamasie.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Bloemfontein, op hede die Agtiende dag van September Eenduisend Negehonderd Twee-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:
M. C. BOTHA.

No. R. 259, 1972

**WYSIGING VAN DIE TRANSKEISE GRONDWET,
1963 (WET 48 VAN 1963)**

Nademaal dit dienstig geag word dat Deel B van die Eerste Bylae van die Transkeise Grondwet, 1963 (Wet 48 van 1963), gewysig word deur die toevoeging van verdere aangeleenthede ten opsigte waarvan wetgewende bevoegdheid aan die Transkeise Wetgewende Vergadering oorgedra word;

En nademaal die Senaat en die Volksraad ingevolge die bepaling van artikel 38 van genoemde Transkeise Grondwet, 1963, by besluit genoemde wysiging van Deel B van die Eerste Bylae van genoemde Transkeise Grondwet, 1963, goedgekeur het;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 38 van genoemde Transkeise Grondwet, 1963, hierby verklaar dat Deel B van die Eerste Bylae van die Transkeise Grondwet, 1963 (Wet 48 van 1963), met ingang van 1 April 1973 gewysig word deur die toevoeging van die volgende items na item 24:

"25. Regshulp in enige distrik genoem in artikel 2 van hierdie Wet, maar nie in 'n gebied in die distrik Matatiele of Port St. Johns, wat nie 'n Bantoegebied is nie.

1—3677

26. All health matters, inclusive of hospitalisation of citizens of the Transkei in any district mentioned in section 2 of this Act, but not within any area in the District of Matatiele or Port St Johns which is not a Bantu area.

27. The establishment, with the concurrence of the Minister of Bantu Administration and Development of public holidays in the Transkei to substitute public holidays established by the Public Holidays Act, 1952 (Act 5 of 1952).

28. Amusements or entertainment tax in the Transkei.

29. The licensing, regulation and control of places of amusement and recreation in the Transkei and the imposition of a duty upon the licensee in respect of the takings thereat or of a charge based upon the payment for admission thereto.

30. Auction dues in the Transkei.

31. The restriction, regulation and control of horse racing, the prohibition, restriction, regulation and control of other racing and the restriction, regulation and control of betting and wagering (whether as to circumstances, locality or premises), the prevention, control and regulation of dissemination of information as to betting in the Transkei.

32. Licensing of totalisators and the imposition on the licensees of a duty in respect of the takings thereof; and licences, taxes and fees in connection with horse and other racing, betting and wagering, and the dissemination of information as to betting and wagering in the Transkei.

33. The establishment, control and management of libraries and library services in respect of citizens of the Transkei in any district mentioned in section 2 of this Act, but not within any area in the District of Matatiele or Port St Johns which is not a Bantu area.

34. The establishment, control and management in the Transkei of museums, art galleries, herbaria, botanic gardens and similar institutions, and zoological gardens, aquariums, oceanariums, snake parks and similar institutions where live animals are kept for exhibition, except any institution which is subject to the provisions of the State-aided Institutions Act, 1931 (Act 23 of 1931).

35. The control and management of such places upon State land in the Transkei as the State President may reserve as being places of public resort, of public recreation, or of historical or scientific interest.

36. The establishment, control, management and regulation of cemeteries and crematoria and the regulation of matters relating to the removal or disposal of dead bodies in the Transkei.

37. Tourism in the Transkei inclusive of the development of the tourist industry in the Transkei inclusive of the development of the tourist industry in the Transkei and the development and improvement of travel services to and within, and of accommodation for travellers within, the Transkei.

38. Housing schemes for citizens in the Transkei."

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Bloemfontein this Eighteenth day of September, One thousand Nine hundred and Seventy-two.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

M. C. BOTHA.

26. Alle gesondheidsaangeleenthede met inbegrip van hospitalisasie van burgers van die Transkei in enige distrik genoem in artikel 2 van hierdie Wet, maar nie in 'n gebied in die distrik Matatiele of Port St. Johns, wat nie 'n Bantoegebied is nie.

27. Die instelling, met die instemming van die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, van openbare feesdae in die Transkei ter vervanging van openbare feesdae ingestel by die Wet op Openbare Feesdae, 1952 (Wet 5 van 1952).

28. Vermaaklikheidsbelasting in die Transkei.

29. Die lisensiering en reëling van en beheer oor vermaaklikheids- en ontspanningsplekke in die Transkei, en die oplegging van 'n belasting op die lisensiehouer ten opsigte van die ontvangstes aldaar of van 'n heffing gegrond op die toelatingsprys.

30. Vendusieregte in die Transkei.

31. Die beperking en reëling van en beheer oor perdewedrenne, die verbied, beperking en reëling van en beheer oor ander wedrenne, die beperking en reëling van en beheer oor weddenskappe (hetsy met betrekking tot omstandighede, plek, of persele), die verbied en die reëling van en die beheer oor die verspreiding van inligting betreffende weddenskappe in die Transkei.

32. Die lisensiering van totalisators en die oplegging op die lisensiehouers van 'n belasting ten opsigte van die ontvangstes daarvan; en lisensies, belastinge en gelde in verband met perde- en ander wedrenne, weddenskappe en die verspreiding van inligting in verband met weddenskappe in die Transkei.

33. Die instelling van, beheer oor en bestuur van biblioteke en biblioteekdienste ten opsigte van burgers van die Transkei in enige distrik genoem in artikel 2 van hierdie Wet, maar nie in 'n gebied in die distrik Matatiele of Port St. Johns, wat nie 'n Bantoegebied is nie.

34. Die instelling van, beheer oor en bestuur in die Transkei van museums, kunsgalerye, herbariums, botaniese tuine en soortgelyke instellings en dieretuine, akwariums, oseanariums, slangparke en soortgelyke instellings waar lewendige diere gehou word vir vertoning, met uitsondering van 'n inrigting wat onder die bepalings van die Wet op Staatsondersteunde Inrigtings, 1931 (Wet 23 van 1931), val.

35. Die beheer oor en bestuur van die plekke op staatsgrond in die Transkei wat die Staatspresident uithou as plekke van openbare vermaak of van openbare ontspanning, of van geskiedkundige of wetenskaplike belang.

36. Die daarstelling van, beheer oor, bestuur en reëling van begraafplase en krematoriums, en die reëling van aangeleenthede in verband met die verwydering van en beskikking oor lyke in die Transkei.

37. Toerisme in die Transkei, met inbegrip van die ontwikkeling van die toeristebedryf in die Transkei en die ontwikkeling en verbetering van reisdienste na en in, en van akkommodasie vir reisigers in, die Transkei.

38. Behuisingskemas vir burgers in die Transkei."

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Bloemfontein, op hede die Agtiende dag van September Eenduisend Negenhonderd Twee-ensewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

M. C. BOTHA.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL CREDIT
AND LAND TENURE

No. R. 1804

13 October 1972

The Survey Regulations Board, established under section 8 of the Land Survey Act, 1927 (Act 9 of 1927), has, in terms of the said section and section 9 of the said Act and with the approval of the State President, made the following regulations:

1. The regulations promulgated under Government Notice R. 1814, dated 2 November 1962, and amended by Government Notices R. 1395, dated 11 September 1964, R. 533, dated 21 April 1967, R. 1033, dated 20 June 1969, R. 1126, dated 4 July 1969, R. 2008, dated 20 November 1970 and R. 959, dated 9 June 1972, are hereby amended—

(a) by the substitution for the words "Director of Trigonometrical Survey" and "Survey Board" wherever they occur of the word "Director-General";

(b) by the insertion in regulation 2 after the definition of "side" of the following definition:

"(j) 'metre' means the unit of length as defined in the First Schedule to the Weights and Measures Act, 1958 (Act 13 of 1958).";

(c) by the insertion in regulation 9 after subregulation (2) of the following subregulation, the existing subregulations (3) and (4) becoming subregulations (4) and (5):

"(3) The unit of measurement to be used for all distances shall be the metre.";

(d) by the substitution in the English version for paragraph (g) of subregulation (7) of regulation 61 of the following paragraph:

"(g) a data or consistency calculation in respect of the numerical data—

(i) on each diagram, excepting diagrams representing regular figures in respect of which no co-ordinates are recorded;

(ii) of each figure, other than a regular figure, represented on a general plan.";

(e) by the substitution for paragraph 9 of Annexure A of the following paragraph:

"9. SERVITUDES

(1) *Existing visible power line servitudes (separate servitude diagram).*—(a) The basic charge for the survey of existing visible power lines erected by the Electricity Supply Commission referred to in section 2 of the Electricity Act, 1958, shall be made in accordance with Table D hereunder: Provided that the charges and requirements prescribed in provisos (2) and (5) of paragraph 1 and in paragraphs 5, 10, 11 and 13 shall apply *mutatis mutandis*.

(b) In the case of two or more power lines following the same route and represented on the same servitude diagram, the charge for the survey of each additional line after the first line shall be at a rate of R6 per bend if calculated or R12 per bend if calculated and beacons.

(c) For each property affected by the servitude for which a separate servitude diagram is required an additional charge of R15 shall be made.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOUKREDIET
EN GRONDBESIT

No. R. 1804

13 Oktober 1972

Die Opmetingsregulasieraad ingestel by artikel 8 van die Opmetingswet, 1927 (Wet 9 van 1927), het kragten genoemde artikel en artikel 9 van genoemde Wet en met die goedkeuring van die Staatspresident die volgende regulasies vasgestel:

1. Die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1814 van 2 November 1962, en gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1395 van 11 September 1964, R. 533 van 21 April 1967, R. 1033 van 20 Junie 1969, R. 1126 van 4 Julie 1969, R. 2008 van 20 November 1970 en R. 959 van 9 Junie 1972, word hierby gewysig—

(a) deur die woorde "Direkteur van Driehoeksmeting" en "Opmetingsraad", oral waar hulle daarin voorkom, deur die woord "Direkteur-generaal" te vervang

(b) deur in regulasie 2 die volgende woordomskriving na die woordomskriving van "sy" in te voeg

"(j) 'meter' die lengte-eenheid soos omskryf in die Eerste Bylae van die Wet op Mate en Gewigte, 1958 (Wet 13 van 1958).";

(c) deur in regulasie 9 die volgende subregulasie n subregulasie (2) in te voeg, terwyl die bestaande subregulasies (3) en (4) onderskeidelik subregulasies (4) en (5) word:

"(3) Die metingseenheid wat vir alle afstande gebruik word, moet die meter wees.";

(d) deur, in die Engelse teks, paragraaf (g) van subregulasie (7) van regulasie 61 deur die volgende paragraaf te vervang:

"(g) a data or consistency calculation in respect of the numerical data—

(i) on each diagram excepting diagrams representing regular figures in respect of which no co-ordinates are recorded;

(ii) of each figure, other than a regular figure, represented on a general plan.";

(e) deur paragraaf 9 van Aanhangsel A deur die volgende paragraaf te vervang:

"9. SERWITUTE

(1) *Bestaande sigbare kraglynserwitute (aparte serwituutkaart).*—(a) Die basiese vordering vir die opmeting van bestaande sigbare kraglyne wat deur die Elektriesiteitsvoorsieningskommissie, vermeld in artikel 2 van die Elektriesiteitswet, 1958, opgerig is, word gehef volgens Tabel D hieronder: Met dien verstande dat die vordings en vereistes voorgeskryf in voorbehoudsbepaling (2) en (5) van paragraaf 1 en in paragrafe 5, 10, 11 en 13 *mutatis mutandis* van toepassing is.

(b) In die geval van twee of meer kraglyne wat dieselfde roete volg en op dieselfde serwituutkaart voorgestel word, is die vordering vir die opmeting van elke bykomende lyn na die eerste lyn teen 'n tarief van R vir elke buigpunt as dit bereken is of R12 vir elke buigpunt as dit bereken en geplaas is.

(c) Vir elke eiendom wat deur die serwituut geras word waarvoor 'n aparte serwituutkaart nodig is, word 'n bykomende vordering van R15 gehef.

(d) In addition to the charges specified in paragraph 5, all other property beacons necessarily determined during the course of the survey shall be charged for as connecting beacons according to Table C for the distance from each such beacon to the nearest power line bend point included in the survey.

TABLE D

Distance between consecutive bend points of power line
Metres

Metres	Rand
0 tot 20.....	49
Over 20 to 50.....	59
Over 50 to 100.....	65
Over 100 to 150.....	69
Over 150 to 250.....	73
Over 250 to 350.....	78
Over 350 to 500.....	84
Over 500 to 750.....	94
Over 750 to 1 000.....	103
Over 1 000 to 1 500.....	118
Over 1 500 to 2 000.....	133
Over 2 000 to 3 000.....	152
Over 3 000 to 4 000.....	176
Over 4 000 to 5 000.....	189
Over 5 000 to 7 500.....	209
Over 7 500 to 10 000.....	237
Over 10 000 to 12 500.....	268
Over 12 500 to 15 000.....	293
Over 15 000 to 20 000.....	325
Over 20 000 to 30 000.....	364
Over 30 000: R364 plus R35 for every 10 000 metres, or part thereof, in excess of 30 000 metres.	

(2) *Other line servitudes (separate servitude diagram).*

—(a) The basic charge for the survey of a line to be represented on a separate servitude diagram shall be made as prescribed in paragraph 1 of this tariff for the area of a square, the side of which is equal to one-quarter of the length of such line: Provided that—

(i) all other charges and reductions specified in this tariff shall apply, *mutatis mutandis* as if the line represented one or more boundaries of a piece of land;

(ii) such length shall be taken as being the distance along such line between the property boundaries for which connecting data are normally deemed necessary by the Surveyor-General.

(b) In the case of two or more lines following the same route and represented on the same servitude diagram, the charge for the survey of each additional line after the first line shall be 35 per cent of the charge prescribed in subparagraph (a) hereof.

(3) *Area servitudes (separate servitude diagram).*—The charges prescribed in this tariff for the survey of a piece of land shall apply, *mutatis mutandis*, to the survey involving the beaconing of a servitude area when it is essential to represent such area on a separate servitude diagram: Provided that when such area affects a number of contiguous properties, each section of such area which is necessarily beaconed shall rank as a separate piece of land for the purposes of the basic area charge.

(4) *Line and area servitudes combined with subdivision.*—(a) For a servitude combined with a subdivision and represented on a subdivisional diagram, when such servitude lies outside the boundaries of the subdivision, the charges prescribed in subparagraphs (2) and (3) hereof shall apply.

(b) A servitude combined with a subdivision and represented on a subdivisional diagram, shall be deemed to be an inherent part of such subdivision when such

(d) Bykomend by die vordering voorgeskryf in paragraaf (5), word die vordering vir ander bakens wat noodsaaklikerwys in die loop van die opmeting opgemeet moet word gehef soos vir konneksiebakens volgens Tabel C vir die afstand van elk so 'n baken na die naaste buigpunt van die kraglyn wat opgemeet word.

TABEL D

Afstand tussen opeenvolgende buigpunte van kraglyn
Meter

Meter	Rand
0 tot 20.....	49
Meer as 20 tot 50.....	59
Meer as 50 tot 100.....	65
Meer as 100 tot 150.....	69
Meer as 150 tot 250.....	73
Meer as 250 tot 350.....	78
Meer as 350 tot 500.....	84
Meer as 500 tot 750.....	94
Meer as 750 tot 1 000.....	103
Meer as 1 000 tot 1 500.....	118
Meer as 1 500 tot 2 000.....	133
Meer as 2 000 tot 3 000.....	152
Meer as 3 000 tot 4 000.....	176
Meer as 4 000 tot 5 000.....	189
Meer as 5 000 tot 7 500.....	209
Meer as 7 500 tot 10 000.....	237
Meer as 10 000 tot 12 500.....	268
Meer as 12 500 tot 15 000.....	293
Meer as 15 000 tot 20 000.....	325
Meer as 20 000 tot 30 000.....	364
Meer as 30 000: R364 plus R35 vir elke 10 000 meter of deel daarvan, waar dit 30 000 meter oorskry.	

(2) *Ander lynservitute (aparte servituutkaart).*—(a) Die basiese vordering vir die opmeet van 'n lyn wat op 'n aparte servituutkaart voorgestel moet word, word gehef soos voorgeskryf in paragraaf 1 van hierdie tarief vir die grootte van 'n vierkant waarvan die sy gelyk is aan een-kwart van die lengte van sodanige lyn: Met dien verstande dat—

(i) alle ander vorderings en aftrekkings in hierdie tarief vermeld *mutatis mutandis* van toepassing is as sou die lyn een of meer grense van 'n stuk grond voorstel;

(ii) sodanige lengte aanvaar word as die afstand langs sodanige lyn tussen die eiendomsgrense waarvoor konneksiegegevens gewoonlik deur die Landmeter-generaal nodig geag word.

(b) In die geval van twee of meer lyne wat dieselfde roete volg en op dieselfde servituutkaart voorgestel word, is die vordering vir die opmeting van elke bykomende lyn na die eerste lyn 35 persent van die vordering in subparagraaf (a) hiervan voorgeskryf.

(3) *Gebiedservitute (aparte servituutkaart).*—Die vorderings in hierdie tarief voorgeskryf vir die opmeet van 'n stuk grond is *mutatis mutandis* van toepassing op die opmeting verbonde aan die afbakening van 'n servituutgebied wanneer dit noodsaaklik is om sodanige gebied op 'n aparte servituutkaart voor te stel: Met dien verstande dat wanneer sodanige gebied 'n aantal aangrensende eiendomme raak, elke gedeelte van sodanige gebied wat noodsaaklikerwys afgebaken word as 'n aparte stuk grond beskou word vir die toepassing van die basiese groottevordering.

(4) *Lyn- en gebiedservitute tesame met onderverdeling.*—(a) Vir 'n servituut gekombineer met 'n onderverdeling en voorgestel op 'n onderverdelingskaart waar sodanige servituut buite die grense van die onderverdeling val, geld die vorderings voorgeskryf in subparagrafe (2) en (3) hiervan.

(b) 'n Servituut gekombineer met 'n onderverdeling en voorgestel op 'n onderverdelingskaart, word as 'n inherente deel van sodanige onderverdeling beskou

servitude lies within the boundaries of the subdivision, and the charges prescribed in this tariff shall, *mutatis mutandis*, apply in regard to the survey of such servitude: Provided that—

(i) the charge for additional boundaries as prescribed in the 10th proviso to paragraph 1 shall be determined from the aggregate number of beacons of such subdivision and such beacons as have necessarily been placed to define the limits of the servitude;

(ii) the applicable charge as prescribed in paragraph 6 of this tariff shall be made when the servitude is defined by a curvilinear line.

(5) *Miscellaneous servitudes*.—For professional work which is connected with servitudes and which is not specified elsewhere in this paragraph, a charge shall be made in accordance with paragraph 13 of this tariff.”

2. These regulations shall come into operation one month after the date of publication thereof in the *Gazette*.

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

No. R. 1811

13 October 1972

NYUSWA TRIBE AND THE INKUMBA NYUSWA TRIBAL AUTHORITY, DISTRICTS OF MAPUMULO AND NDWEDWE.—MODIFICATION OF BOUNDARIES

The State President has been pleased, in terms of section 5 (1) (a) of the Bantu Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), to, approve the further amendment of Government Notice 1838, dated 13 November 1959, as amended, in accordance with the accompanying Schedule.

(F53/1407/3)

SCHEDULE

1. Number the paragraph of the existing Schedule to read “1”.

2. Substitute the following for the heading of paragraph 1 of the existing Schedule:

“1. AREA OF THE NYUSWA TRIBE IN THE MAPUMULO DISTRICT”

3. After paragraph 1 of the existing Schedule, insert the following:

“2. AREA OF THE NYUSWA TRIBE IN THE NDWEDWE DISTRICT

(a) *Nyuswa Ward 1 in the Ndwedwe District*

Beginning at the junction of the Sonkombo Stream with the Mona River; thence down the said river to Beacon 5 where the north-western boundary of the Umsunduze Mission Reserve crosses the Mona River; thence along the north-western, northern and north-eastern boundaries of the said Mission Reserve to the point of intersection with the Mona River; thence down the Mona River to the boundary of the Qadi Tribe at Beacon 16 on the bank of the Mona River just above the Mona dipping tank; thence in a north-easterly direction for a distance of about 1,6 kilometres to Beacon 15 which is about 90 metres south-east of the kraal of Mqanjana Ngcobo (Chief Mzingezwi); thence in a northerly direction for a distance of about 1 200 metres to Beacon 14 opposite the kraal of Dingintambo Kuzwayo (Chief Mzingezwi); thence in a northerly direction for a distance of about 1 200 metres to Beacon 13 on top of the Mhlekwana Peak; thence in a north-westerly direction for a distance of about 1 225 metres along a ridge to Beacon 12 situated between the kraals of

wanneer sodanige serwituut binne die grense van die onderverdeling geleë is, en die vorderings wat in hierdie tarief voorgeskryf word, is *mutatis mutandis* van toepassing op die opmeting van sodanige serwituut: Met dien verstande dat—

(i) die vordering vir bykomende grense, soos voorgeskryf in die 10de voorbehoudsbepaling van paragraaf 1, bereken moet word volgens die totale getal bakens van sodanige onderverdeling en die bakens wat noodsaaklikerwys geplaas is om die perke van die serwituut te bepaal;

(ii) die toepaslike vordering soos voorgeskryf in paragraaf 6 van hierdie tarief gehef moet word wanneer die serwituut kromlynig bepaal word.

(5) *Allerlei serwitute*.—Vir professionele werk wat in verband staan met serwitute en wat nie elders in hierdie paragraaf gespesifiseer word nie, word ’n vordering gehef ooreenkomstig paragraaf 13 van hierdie tarief.”

2. Hierdie regulasies tree in werking na verloop van een maand na die datum van afkondiging daarvan in die *Staatskoerant*.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

No. R. 1811

13 Oktober 1972

NYUSWASTAM EN DIE INKUMBA NYUSWASTAMOWERHEID, DISTRIKTE MAPUMULO EN NDWEDWE.—VERANDERING VAN GRENSE

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 5 (1) (a) van die Bantoe-administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), sy goedkeuring te heg aan die verdere wysiging van Goewermmentskennisgewing 1838 van 13 November 1959, soos gewysig, ooreenkomstig bygaande Bylae.

(F53/1407/3)

BYLAE

1. Nommer die paragraaf van die bestaande Bylae sodat dit “1” lui.

2. Vervang die opskrif van paragraaf 1 van die bestaande Bylae deur die volgende:

“1. GEBIED VAN DIE NYUSWASTAM IN DIE DISTRIK MAPUMULO”

3. Voeg die volgende in na paragraaf 1 van die bestaande Bylae:

“2. GEBIED VAN DIE NYUSWASTAM IN DIE DISTRIK NDWEDWE

(a) *Nyuswawyk 1 in die distrik Ndwedwe*

Begin by die aansluiting van die Sonkombospruit by die Monarivier; daarvandaan met genoemde rivier af tot by Baken 5 waar die noordwestelike grens van die Umsunduzesendingreservaat die Monarivier kruis; daarvandaan met die noordwestelike, noordelike en noordoostelike grense van genoemde sendingreservaat langs tot by die punt waar die Monarivier gekruis word; daarvandaan met die Monarivier af tot by die grens van die Qadistam by Baken 16 op die oewer van die Monarivier net bokant die Monadipbak; daarvandaan in ’n noordoostelike rigting oor ’n afstand van ongeveer 1,6 kilometer tot by Baken 15 wat ongeveer 90 meter suidoos van die kraal van Mqanjana Ngcobo (kaptein Mzingezwi) is; daarvandaan in ’n noordelike rigting oor ’n afstand van ongeveer 1 200 meter tot by Baken 14 oorkant die kraal van Dingintambo Kuzwayo (kaptein Mzingezwi); daarvandaan in ’n noordelike rigting oor ’n afstand van ongeveer 1 200 meter tot by Baken 13 bo-op die Mhlekwanaspits; daarvandaan in ’n noordwestelike rigting oor ’n afstand van ongeveer 1 225 meter met ’n rif langs tot by Baken 12 geleë tussen die

Samuel Mcunu (Chief Mzingezwi) and Willie Mgege (Chief Mzonjani); thence in a northerly direction for a distance of about 355 metres to Beacon 11 situated on the Machibini Peak; thence in a westerly direction for a distance of about 942 metres to Beacon 10 situated between the kraals of Muntukaziwa Simamane (Chief Mzingezwi) and Nyosana Ngcobo (Chief Mzonjani); thence in a westerly direction along the ridge for a distance of about 328 metres to Beacon 9 just above the kraal of Mangqikana Lutuli (Chief Mzingezwi); thence in a north-westerly direction along the ridge for a distance of about 430 metres to Beacon 8 situated between the kraals of Mpayi Dhlamini (Chief Mzonjani) and Mzinto Simamane (Chief Mzingezwi); thence in a northerly direction for a distance of about 118 metres to Beacon 7 at the kraal of Busobengwe Dhlamini (Chief Mzonjani); thence in a west-north-westerly direction along a well-defined path for a distance of about 584 metres to a large stone at the foot of a knoll; thence in a north-westerly direction for a distance of about 114 metres to a drift in the Mwologohlo Stream (also known as the Manzamnyama Stream); thence up the middle of the stream for a distance of about 320 metres to Beacon 6 situated on the west bank of the said stream; thence in a straight line in a northerly direction for about 402 metres across the said stream to Beacon 5 situated just outside the kraal of Shuduza Dladla (Chief Mzingezwi), on its eastern side; thence in a north-westerly direction for a distance of about 1,6 kilometres to Beacon 4 situated just outside the kraal of Sifazana Mpanza (Chief Mzonjani), on its southern side; thence in a north-westerly direction for a distance of about 1,6 kilometres to Beacon 3 on the top of a ridge and about 90 metres south of Nkembeni Kumalo's kraal; thence in a north-westerly direction for a distance of about 320 metres to a drift just below the junction of the Magongolo and Bope Streams; thence down the Magongolo Stream to its junction with the Tongaat River; thence up the middle of the Tongaat River to its source and the eastern boundary of the Nodwengu Tribe; thence along the southern escarpment of the Zwati Range, known as the Esigqalabeni, to a stone cairn situated about midway along the escarpment and just north of the road branching off from the Sonkombo Road; thence along the edge of the Zwati escarpment to a beacon situated at the dipping tank at the source of the Sonkombo Stream; thence down the Sonkombo Stream to its junction with the Mona River, the point of beginning.

(b) *Nyuswa Ward 2 in the Ndwedwe District*

Beginning at Beacon 4 on the southern bank of the Mona River; thence in a straight line in a south-westerly direction up a valley to Beacon 3 on the edge of the Ndwedwe kranses directly above the kraal of Mgwakuze Mzobe of the Nyuswa Tribe; thence along the edge of the said kranses in a south-westerly direction to Beacon 2 on the edge of the Ndwedwe kranses; thence in a straight line in a south-westerly direction to the western cornerpost of the Ndwedwe Trading Station site; thence down the kranses in a westerly direction to the source of the Sigudu Stream; thence down the Sigudu Stream to its junction with the Mkukuze Stream; thence down the latter stream to its confluence with its westernmost tributary stream, also known as the Mkukuze Stream; thence up this tributary stream to its source, the spot being indicated by a clump of bushes and some large stones; thence in a northerly direction in a straight line up the Nodunga Hill to the trigonometrical beacon; thence along a road and the telegraph line to the main road to Montebello; thence along

krale van Samuel Mcunu (kaptein Mzingezwi) en Willie Mgege (kaptein Mzonjani); daarvandaan in 'n noordelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 355 meter tot by Baken 11 wat bo-op die Machibinispits geleë is; daarvandaan in 'n westelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 942 meter tot by Baken 10 geleë tussen die krale van Muntukaziwa Simamane (kaptein Mzingezwi) en Nyosana Ngcobo (kaptein Mzonjani); daarvandaan in 'n westelike rigting met die rif langs oor 'n afstand van ongeveer 328 meter tot by Baken 9 net bokant die kraal van Mangqikana Lutuli (kaptein Mzingezwi); daarvandaan in 'n noordwestelike rigting met die rif langs oor 'n afstand van ongeveer 430 meter tot by Baken 8 geleë tussen die krale van Mpayi Dhlamini (kaptein Mzonjani) en Mzinto Simamane (kaptein Mzingezwi); daarvandaan in 'n noordelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 118 meter tot by Baken 7 by die kraal van Busobengwe Dhlamini (kaptein Mzonjani); daarvandaan in 'n wesnoordwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 584 meter met 'n duidelike sigbare voetpad langs tot by 'n groot klip aan die voet van 'n bultjie; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 114 meter tot by 'n drif in die Mwologohlo-stroom (ook bekend as die Manzamnyamastroom); daarvandaan oor 'n afstand van ongeveer 320 meter met die middel van stroom op tot by Baken 6 geleë op die westelike oewer van genoemde stroom; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 402 meter oor genoemde stroom tot by Baken 5 geleë net buite die kraal van Shuduza Dladla (kaptein Mzingezwi) aan die oostelike kant daarvan; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 1,6 kilometer tot by Baken 4 geleë net buitekant die kraal van Sifazana Mpanza (kaptein Mzonjani), aan die suidekant daarvan; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 1,6 kilometer tot by Baken 3 bo-op 'n rif en ongeveer 90 meter suid van Nkembeni Kumalo se kraal; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 320 meter tot by 'n drif net onderkant die samevloeiing van die Magongolo en Bopeestroom; daarvandaan met die Magongolostroom af tot by sy samevloeiing met die Tongaatrivier; daarvandaan met die middel van die Tongaatrivier op tot by sy oorsprong en die oostelike grens van die Nodwengustam; daarvandaan met die suidelike hang van die Zwatiereeks, bekend as die Esigqalabeni, langs, tot by 'n klipstapel wat ongeveer halfpad teen die hang geleë is en net noord van die uitdraaipad uit die Sonkombopad; daarvandaan met die rand van die Zwatiplatorand langs tot by 'n baken geleë by die dipbak by die oorsprong van die Sonkombostroom; daarvandaan met die Sonkombostroom af tot by sy samevloeiing met die Monarivier, die beginpunt.

(b) *Nyuswawyk 2 in die distrik Ndwedwe*

Begin by Baken 4 op die suidelike oewer van die Monarivier; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting met 'n vallei op tot by Baken 3 op die rand van die Ndwedwekranses direk bokant die kraal van Mgwakuze Mzobe van die Nyuswastam; daarvandaan met die rand van genoemde kranse langs in 'n suidwestelike rigting tot by Baken 2 op die rand van die Ndwedwekranses; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting tot by die westelike hoekpaal van die Ndwedwehandelsposperseel; daarvandaan met die Ndwedwekranses af in 'n westelike rigting tot by die oorsprong van die Siguduspruit; daarvandaan met die Siguduspruit af tot by sy samevloeiing met die Mkukuzespruit; daarvandaan met laasgenoemde spruit af tot by sy samevloeiing met sy westelike toevoerspruit, ook bekend as die Mkukuzespruit; daarvandaan met hierdie toevoerspruit op tot by sy oorsprong wat deur 'n klompie bosse en 'n paar groot klippe aangedui word; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordelike rigting met die Nodungaheuvel op tot by die trigonometriese baken; daarvandaan met 'n pad en die telegraaflyn langs tot by die grootpad na Montebello; daarvandaan met ge-

the said road to a beacon about 182 metres west of, and beyond the Mona Location Store owned by Simamane; thence in a westerly direction down a well-defined valley and along a small stream to its junction with the Hlangakulu Stream; thence down the Hlangakulu Stream to its junction with the Nogqaza Stream; thence up the Nogqaza Stream to its confluence with the Saba Stream, (also known as the Osabenis Stream); thence up the Saba Stream to its source; thence across the ridge to the northern source of the Matatana Stream; thence down this Stream to its confluence with a nameless rivulet and up the latter to Beacon 1; thence across a ridge to Beacon 2 at the confluence of the Pongola Stream and another small stream (known as the Zidoninizikamabhodwe Stream) south of Mabodwe's kraal; thence up the southern branch of the stream and past some large rocks skirting the Mbumbulu Mountain to some dongas at the head of the Msunukazi Stream; thence across the ridge to the source of the Mapopoma Stream on the south side of the Mbumbulu Mountain, and down the said stream to its confluence with the Kwelefini Stream; thence across the ridge to a beacon at the Nyezane Stream and down this stream to its confluence with the Mdloti River; thence up the Mdloti River to its junction with the Mdhlotshana Stream; thence up this stream to its confluence with the Nhlezane Stream; thence up the Nhlezane Stream to a beacon at its source below the Nhlangakazi Mountain; thence in a straight line to a beacon on top of the Nhlangakazi Mountain; thence down the western slope of the Nhlangakazi Mountain to a beacon at the source of the Hoya Stream at a point just below the road to Montebello; thence down the Hoya Stream to its junction with the Mdloti River; thence down the Mdloti River to its junction with the Nsunguze Stream; thence up this stream to a beacon at its source below the south-western end of the Zwati Peak; thence over the slope of the Zwati Peak to a beacon consisting of a large rock near the southern end of the said peak; thence in a straight line to a beacon at the source of the Amawala Stream on the crest of a ridge; thence down this stream to its junction with the Nqolokoqo Stream; thence down this stream to its junction with the Gadi Stream; thence up the Gadi Stream to a beacon on a ridge; thence in more or less a straight line across this ridge to a beacon on the other side; thence to a beacon consisting of a number of large boulders on the bank of the Mkumbano Stream; thence up and over the Maqokomela Ridge in more or less a straight line indicated by a number of clearly visible iron post and rock beacons, to a beacon consisting of a large boulder on the bank of a nameless small tributary of the Mona River; thence in a south-easterly direction to Beacon 9; thence to Beacon 8 consisting of a large boulder; thence up the Maqokomela Ridge in a south-easterly direction along the course indicated by a number of beacons (iron posts) numbered 7 to 1; thence down this ridge to the confluence of the Ngoboza Stream and the Mona River; thence down the Mona River to Beacon 4 on its south bank, the point of beginning."

noemde pad langs tot by 'n baken ongeveer 182 meter wes van en anderkant die Simamane se "Mona Location Store"; daarvandaan in 'n westelike rigting met 'n duidelike vallei af en met 'n klein stroompie langs tot by sy samevloeiing met die Hlangakuluspruit; daarvandaan met die Hlangakuluspruit af tot by sy samevloeiing met die Nogqazaspruit; daarvandaan met die Nogqazaspruit op tot by sy samevloeiing met die Sabaspruit (ook bekend as die Osabenispruit); daarvandaan met die Sabaspruit op tot by sy oorsprong; daarvandaan oor die rif tot by die noorde-like oorsprong van die Matatanaspruit; daarvandaan met dié spruit af tot by sy samevloeiing met 'n naamlose stroompie en met laasgenoemde op tot by Baken 1; daarvandaan oor 'n rif tot by Baken 2 by die samevloeiing van die Pongolaspruit en 'n ander spruitjie (bekend as die Zidoninizikamabhodwespruit) suid van Mabodwe se kraal; daarvandaan met die suidelike tak van hierdie spruit op en verby 'n aantal groot rotse aan die kant van die Mbumbuluberg tot by 'n aantal dongas aan die oorsprong van die Msunukasispruit; daarvandaan oor die rif tot by die oorsprong van die Mapopomaspruit aan die suidelike kant van die Mbumbuluberg en met genoemde spruit af tot by sy samevloeiing met die Kwelefinispruit; daarvandaan oor die rif tot by 'n baken by die Nyezanespruit en met hierdie spruit af tot by sy samevloeiing met die Mdlotirivier; daarvandaan met die Mdlotirivier op tot by sy samevloeiing met die Mdhlotshanastroom; daarvandaan met hierdie stroom op tot by sy samevloeiing met die Nhlezanestroom; daarvandaan met die Nhlezanestroom op tot by 'n baken by sy oorsprong onderkant die Nhlangakaziberg; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by 'n baken bo-op die Nhlangakaziberg; daarvandaan met die westelike helling van die Nhlangakaziberg af tot by 'n baken by die oorsprong van die Hoyaspruit by 'n punt net onderkant die pad na Montebello; daarvandaan met die Hoyaspruit af tot by sy samevloeiing met die Mdlotirivier; daarvandaan met die Mdlotirivier af tot by sy samevloeiing met die Nsunguzestroom; daarvandaan met dié stroom op tot by 'n baken by sy oorsprong by die suidwestelike end van die Zwatispits; daarvandaan oor die helling van die Zwatispits tot by 'n baken bestaande uit 'n groot rots naby die suidelike end van genoemde spits; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by 'n baken by die oorsprong van die Amawalastroom op die kruin van 'n rif; daarvandaan met hierdie spruit af tot by sy samevloeiing met die Nqolokoqostroom; daarvandaan met dié stroom af tot by sy samevloeiing met die Gadistroom; daarvandaan met die Gadistroom op tot by 'n baken op 'n rif; daarvandaan in 'n byna reguit lyn oor hierdie rif tot by 'n baken aan die ander kant; daarvandaan tot by 'n baken bestaande uit 'n aantal groot rotse op die oewer van die Nkumbanestroom; daarvandaan met die Maqokomelarif op en oor dié rif in 'n byna reguit lyn wat deur 'n aantal duidelik sigbare ysterpaal- en rotsbakens aangedui word tot by 'n baken bestaande uit 'n groot rots op die oewer van 'n naamlose sytak van die Monarivier; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting tot by Baken 9; daarvandaan tot by Baken 8 bestaande uit 'n groot rots; daarvandaan met die Maqokomelarif op in 'n suidoostelike rigting met 'n roete langs wat deur 'n aantal bakens (ysterpale) genommer 7 tot 1 aangedui word; daarvandaan met hierdie rif af tot by die samevloeiing van die Ngobozastroom en die Monarivier; daarvandaan met die Monarivier af tot by Baken 4 op sy suidelike oewer, die beginpunt."

No. R. 1812 13 October 1972
MODIFICATION OF THE AREA AND REDETERMINATION OF THE NUMBER OF MEMBERS OF THE SIMDLANGENTSHA REGIONAL AUTHORITY IN THE PIET RETIEF AND PAULPIETERSBURG DISTRICTS.—FURTHER AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE 1600, DATED 18 OCTOBER 1963, AS AMENDED

The State President has been pleased under and by virtue of the powers vested in him by sections 2 (3) and 3 (1) of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act 68 of 1951), to approve of the further amendment of Government Notice 1600, dated 18 October 1963, as amended, in accordance with the accompanying Schedule.

SCHEDULE

1. Substitute for the heading of the said Government Notice, the following:

“ESTABLISHMENT OF THE SIMDLANGENTSHA REGIONAL AUTHORITY IN THE PIET RETIEF, PAULPIETERSBURG AND NGOTSHE (LOUWSBURG) DISTRICTS”.

2. Delete “and” at the end of paragraph 1 (e) and insert the following paragraph 1 (g):

“(g) the Khambi Tribal Authority as established by Government Notice 1286, dated 29 December 1961 as amended by Government Notice 1407, dated 17 September 1965”;

3. Substitute “18” in paragraph (2), for “15”.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

No. R. 1832 13 October 1972
AMENDMENTS OF THE REGULATIONS OF THE PUBLICATIONS CONTROL BOARD

The Minister of the Interior has under the powers vested in him by section 16 of the Publications and Entertainments Act, 1963, amended the regulations issued under Government Notice R. 1636 of 25 October 1963, by substituting the following regulation for regulation 2:

“2. A member of the Board shall, subject to the provisions of regulation 3, hold office for a period of one year, and shall be eligible for reappointment upon the expiry of his period of office.”.

DEPARTMENT OF LABOUR

No. R. 1801 13 October 1972
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

BUILDING AND MONUMENTAL MASONRY INDUSTRIES, TRANSVAAL.—AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Building and Monumental Masonry Industries, shall be binding, with effect from 23 October 1972 and for the period ending 22 June 1973, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding, with effect from 23 October 1972 and

No. R. 1812 13 Oktober 1972
VERANDERING VAN DIE GEBIED EN HERBEPALING VAN DIE GETAL LEDE VAN DIE SIMDLANGENTSHASTREEKSOWERHEID IN DIE IN DIE DISTRIKTE PIET RETIEF EN PAULPIETERSBURG.—VERDERE WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING 1600 VAN 18 OKTOBER 1963, SOOS GEWYSIG

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels 2 (3) en 3 (1) van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet 68 van 1951), sy goedkeuring te heg aan die verdere wysiging van Goewermenskennisgewing 1600 van 18 Oktober 1963, soos gewysig, ooreenkomstig bygaande Bylae.

BYLAE

1. Vervang die opskrif van genoemde Goewermenskennisgewing deur die volgende:

“INSTELLING VAN DIE SIMDLANGENTSHASTREEKSOWERHEID IN DIE DISTRIKTE PIET RETIEF, PAULPIETERSBURG EN NGOTSHE (LOUWSBURG)”.

2. Skrap “en” aan die einde van paragraaf 1 (e) en voeg die volgende paragraaf 1 (g) in:

“(g) die Khambi-stamowerheid soos ingestel by Goewermenskennisgewing 1286 van 29 Desember 1961 soos gewysig by Goewermenskennisgewing 1407 van 17 September 1965”;

3. Vervang “15” in paragraaf (2) deur “18”.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. R. 1832 13 Oktober 1972
WYSIGING VAN DIE REGULASIES VAN DIE RAAD VAN BEHEER OOR PUBLIKASIES

Die Minister van Binnelandse Sake het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 16 van die Wet op Publikasies en Vermaaklikhede, 1963, die regulasies uitgevaardig by Goewermenskennisgewing R. 1636 van 25 Oktober 1963, gewysig deur regulasie 2 deur die volgende regulasie te vervang:

“2. 'n Lid van die Raad bekleed, behoudens die bepalings van regulasie 3, sy amp vir 'n tydperk van een jaar en kan by die verstryking van sy ampstyd weer aangestel word.”.

DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 1801 13 Oktober 1972
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

BOU- EN MONUMENTKLIPMESSELNYWERHEID, TRANSVAAL.—WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Bou- en Monumentklipmesselnywerheid betrekking het, met ingang van 23 Oktober 1972 en vir die tydperk wat op 22 Junie 1973 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van 23 Oktober 1972 en vir die tydperk wat

for the period ending 22 June 1973, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industries in the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Nigel and Springs; the area within a radius of 30 miles of General Post Office, Krugersdorp; the area within a radius of 20 miles of General Post Office, Vereeniging; the area within a radius of 20 miles of General Post Office, Pretoria (excluding that portion of the Bantu area Uitvalgrond JQ 434 which falls within the said radius); the areas within radii of 10 miles of General Post Offices, Klerksdorp, Potchefstroom, Witbank and Middelburg (Transvaal), respectively; and in the Magisterial District of Kempton Park (excluding that portion which falls outside a radius of 20 miles of General Post Office, Pretoria, and which, prior to the publication of Government Notice 551 of 29 March 1956, fell within the Magisterial District of Pretoria); and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in paragraph (b) of this notice and with effect from 23 October 1972 and for the period ending 22 June 1973, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 10, shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Industries by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY (TRANSVAAL)

(MAIN AGREEMENT)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into between the

Master Builders' and Allied Trades Association (Witwatersrand);

Pretoria Master Builders and Allied Trades Association;

Master Masons' and Quarry Owners' Association (South Africa), representing its members in the Monumental Masonry Industry

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations") of the one part, and the

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;

Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa;

Operative Plasterers' Trade Union of S.A.;

White Building Workers' Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part, being parties to the Industrial Council for the Building Industry (Transvaal), to amend the Agreement published under Government Notice R. 953 of 13 June 1969, as extended and amended by Government Notices R. 3969 and R. 3970 of 19 December 1969, R. 976 and R. 977 of 19 June 1970, R. 2021 of 20 November 1970, R. 1945 of 22 October 1971, R. 2359 of 31 December 1971 and R. 993 of 9 June 1972, as follows:

1. CLAUSE 3.—DEFINITIONS

Delete the definitions of "Licensing Authority", "operative, Grade I", "operative, Grade II", "operative, Grade III", "operative, Grade IV", "operative, Grade V", "operative, Grade VI", "unladen mass" and "unskilled labourer".

2. CLAUSE 4.—WAGES

(1) Substitute the following for subclauses (1) and (2):

"(1) No employer shall pay and no employee shall accept wages at rates lower than the following, read with the remaining provisions of this clause:

Artisans: R1,29 per hour.

op 22 Junie 1973 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die landdrostdistrikte Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Nigel en Springs; die gebied binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Krugersdorp; die gebied binne 'n radius van 20 myl vanaf Hoofposkantoor, Vereeniging; die gebied binne 'n radius van 20 myl vanaf Hoofposkantoor, Pretoria (uitgesonderd daardie gedeelte van die Bantoegebied Uitvalgrond JQ 434 wat binne genoemde radius val); die gebiede binne 'n radius van 10 myl vanaf die Hoofposkantoor van onderskeidelik Klerksdorp, Potchefstroom, Witbank en Middelburg (Transvaal); en in die landdrostdistrik Kempton Park (uitgesonderd daardie gedeelte wat buite 'n radius van 20 myl vanaf Hoofposkantoor, Pretoria, val, en wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 551 van 29 Maart 1956 in die landdrostdistrik Pretoria geval het); en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 10, met ingang van 23 Oktober 1972 en vir die tydperk wat op 22 Junie 1973 eindig, in die gebiede gespesifiseer in paragraaf (b) van hierdie kennisgewing *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepaling ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BOUNYWERHEID (TRANSVAAL)

(HOOFOOREENKOMS)

OOREENKOMS

ingevoelge die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, aangegaan deur die

Master Builders' and Allied Trades Association (Witwatersrand);

Pretoria Master Builders and Allied Trades Association;

Master Masons' and Quarry Owners' Association (South Africa) wat sy lede in die Monumentklipmesselnywerheid verteenwoordig

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;

Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa;

Operative Plasterers' Trade Union of S.A.;

Blanke Bouwerkersvakbond

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid (Transvaal), om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 953 van 13 Junie 1969, soos verleng en gewysig by Goewermentskennisgewings R. 3969 en R. 3970 van 19 Desember 1969, R. 976 en R. 977 van 19 Junie 1970, R. 2021 van 20 November 1970, R. 1945 van 22 Oktober 1971, R. 2359 van 31 Desember 1971 en R. 993 van 9 Junie 1972, as volg te wysig:

1. KLOUSULE 3.—WOORDOMSKRYWING

Skrap die omskrywings van "Lisensie-owerheid", "werkmansgraad I", "werkmansgraad II", "werkmansgraad III", "werkmansgraad IV", "werkmansgraad V", "werkmansgraad VI", "onbelaaste massa" en "ongeskoolde arbeider".

2. KLOUSULE 4.—LONE

(1) Vervang subklousules (1) en (2) deur die volgende:

"(1) Geen lone wat laer is as dié hieronder genoem, gelees met die res van die bepalings van hierdie klousule, mag deur werkgewer betaal en deur 'n werknemer aangeneem word nie

Ambagsmanne: R1,29 per uur.

(2) The wages prescribed in subclause (1) shall be adjusted half-yearly as set out hereunder in respect of wages payable on the first pay-day in November and May of each year after publication of the index figure in the *Government Gazette* in October and April ('index figure' means the average Consumer Price Index figure for the Witwatersrand, Pretoria and the Vaal Triangle relating to all items as published by the Department of Statistics in the *Government Gazette* in respect of each area, compared with itself in April 1970):

The index figure multiplied by 116 cents and divided by 100: Provided always that the result so reached shall be rounded off to the nearest whole cent which shall then constitute the new wage."

(2) Delete subclause (3) and renumber subclauses (4) to (7) as subclauses (3) to (6), respectively.

3. CLAUSE 9.—COUNTRY JOBS

Substitute "clause 4 (1)" for "clause 4 (1) (g)".

4. CLAUSE 10.—DAYS AND HOURS OF WORK

(1) In subclause (1), delete the following:

"(b), (c), (d), (e), (f), (g) and (h)".

(2) Delete subclause (2) and renumber subclauses (3) and (4) as subclauses (2) and (3) respectively.

(3) In the subclauses renumbered (2) and (3), substitute the expression "subclause (1)" for the expression "subclauses (1) and (2)".

5. CLAUSE 14.—STORAGE AND PROVISION OF TOOLS

In subclause (2) (g) substitute "clause 4 (1)" for "clause 4 (1) (g)".

6. CLAUSE 15.—PENSION OR LIKE FUND

Delete this whole clause.

7. CLAUSE 15A.—NON-ARTISANS SICK PAY FUND FOR THE BUILDING INDUSTRY (TRANSVAAL)

Delete this whole clause.

8. CLAUSE 23.—NOTICE BOARDS

Add the following to subclause (1):

"Provided that where more than one employer operates on a site, the above particulars of all such employers may be shown on one combined notice board."

9. CLAUSE 28.—FIRST AID

In subclause (1), substitute the words "Every main contractor shall in accordance with the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (Act 22 of 1941), provide and maintain in good condition" for the words "Each employer shall provide and maintain in good condition."

10. CLAUSE 31.—TRADE UNION SUBSCRIPTIONS

In subclause (1), substitute "clause 4 (1)" for "clause 4 (1) (g)".

11. CLAUSE 32.—SPECIAL PROVISIONS GOVERNING THE PERFORMANCE OF CERTAIN CLASSES OF WORK

Substitute the expression "clause 4 (1)" for the expression "clause 4 (1) (g)" wherever it appears.

Signed at Johannesburg this 4th day of August 1972.

N. G. LEVEY, Chairman.

G. H. BEETGE, Vice-Chairman.

D. B. EHLERS, General Secretary.

(2) Die lone voorgeskryf in subklousule (1) is onderworpe aan die volgende halfjaarlikse aanpassings ten opsigte van lone betaalbaar elke jaar op die eerste betaaldag in November en Mei ná publikasie van die indekssyfer in die *Staatskoerant* in Oktober en April 'indekssyfer' beteken die gemiddelde Verbruikersprysindekssyfer vir die Witwatersrand, Pretoria en die Vaaldriehoek met betrekking tot alle items, soos deur die Departement van Statistiek in die *Staatskoerant* vir elke gebied gepubliseer, vergeleke met die toestand in dieselfde gebied in April 1970):

Die indekssyfer vermenigvuldig met 116 sent en gedeel deur 100: Met dien verstande altyd dat die resultaat wat aldus bereik word, tot die naaste hele sent afgerond moet word en dat dit dan die nuwe loon uitmaak."

(2) Skrap subklousule (3) en hernommer subklousules (4) tot (7) as onderskeidelik subklousules (3) tot (6).

3. KLOUSULE 9.—PLATTELANDSE WERK

Vervang "klousule 4 (1) (g)" deur "klousule 4 (1)".

4. KLOUSULE 10.—WERKDAE EN WERKURE

(1) In subklousule (1), skrap die volgende:

"(b), (c), (d), (e), (f), (g) en (h)".

(2) Skrap subklousule (2) en hernommer subklousules (3) en (4) as onderskeidelik subklousules (2) en (3).

(3) In die hernommerde subklousules (2) en (3), vervang die uitdrukking "subklousules (1) en (2)" deur die uitdrukking "subklousule (1)".

5. KLOUSULE 14.—BEWARING EN VERSKAFFING VAN GEREEDSKAP

In subklousule (2) (g), vervang "klousule 4 (1) (g)" deur "klousule 4 (1)".

6. KLOUSULE 15.—PENSIOEN- OF SOORTGELYKE FONDS

Skrap hierdie hele klousule.

7. KLOUSULE 15A.—SIEKEFONDS VIR NIE-AMBAGSMANNE IN DIE BOUNYWERHEID (TRANSVAAL)

Skrap hierdie hele klousule.

8. KLOUSULE 23.—KENNISGEWINGBORD

Voeg die volgende by subklousule (1):

"Met dien verstande dat, wanneer meer as een werkgewer op 'n terrein werk, bovermelde besonderhede van al sodanige werkgewers op een gesamentlike kennisgewingbord aangetoon kan word."

9. KLOUSULE 28.—EERSTEHULP

In subklousule (1), vervang die woorde "Elke werkgewer moet" deur die woorde "Elke hoofkontrakteur moet, ingevolge die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941 (Wet 22 van 1941)".

10. KLOUSULE 31.—LEDEGELDE VIR VAKVERENIGINGS

In subklousule (1), vervang "klousule 4 (1) (g)" deur "klousule 4 (1)".

11. KLOUSULE 32.—SPESIALE BEPALINGS BETREFFENDE DIE VERRIGTING VAN SEKERE KLASSE WERK

Vervang die uitdrukking "klousule 4 (1) (g)" oral waar dit voorkom, deur die uitdrukking "klousule 4 (1)".

Op hede die 4de dag van Augustus 1972 te Johannesburg onderteken.

N. G. LEVEY, Voorsitter.

G. H. BEETGE, Ondervoorsitter.

D. B. EHLERS, Sekretaris.

No. R. 1802

13 October 1972

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

BUILDING AND MONUMENTAL MASONRY INDUSTRIES, TRANSVAAL.—AMENDMENT OF HOLIDAY FUND AGREEMENT

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Building and Monumental Masonry Industries, shall be binding with effect from 23 October 1972 and for the period ending 21 November 1975, upon the employers' organisations and the

No. R. 1802

13 Oktober 1972

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

BOU- EN MONUMENTKLIPMESSELNYWERHEID, TRANSVAAL.—WYSIGING VAN VAKANSIEFONDSOOREENKOMS

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Bou- en Monumentklipmesselnywerheid betrekking het, met ingang van 23 Oktober 1972 en vir die tydperk wat op 21 November 1975 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die

trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding, with effect from 23 October 1972 and for the period ending 21 November 1975, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industries in the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Nigel and Springs; the area within a radius of 30 miles of General Post Office, Krugersdorp; the area within a radius of 20 miles of General Post Office, Vereeniging; the area within a radius of 20 miles of General Post Office, Pretoria (excluding that portion of the Bantu area Uitvalgrond JQ 434 which falls within the said radius); the areas within a radii of 10 miles of General Post Offices, Klerksdorp, Potchefstroom, Witbank and Middelburg (Transvaal), respectively; and in the Magisterial District of Kempton Park (excluding that portion which falls outside a radius of 20 miles of General Post Office, Pretoria, and which, prior to the publication of Government Notice 551 of March 1956, fell within the Magisterial District of Pretoria); and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in paragraph (b) of this notice and with effect from 23 October 1972 and for the period ending 21 November 1975, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Industries by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY (TRANSVAAL) (HOLIDAY FUND AGREEMENT)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into between the

Master Builders' and Allied Trades Association (Witwatersrand);

Pretoria Master Builders and Allied Trades Association;

Master Masons' and Quarry Owners' Association (South Africa), representing its members in the Monumental Masonry Industry

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;
Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa;

Operative Plasterers' Trade Union of S.A.;

White Building Workers' Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union") of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Building Industry (Transvaal), to amend the Agreement published under Government Notice R. 2040 of 18 November 1970 and amended by Government Notices R. 1947 of 22 October 1971 and R. 995 of 9 June 1972, as follows:

1. CLAUSE 3.—DEFINITIONS

Delete the following definitions:

"Labourers' Agreement", "Licensing Authority", "operative, Grade I", "operative, Grade II", "operative, Grade III", "operative Grade IV", "operative, Grade V" and "unladen mass";

Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van 23 Oktober 1972 en vir die tydperk wat op 21 November 1975 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die landdrosdistrikte Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Nigel en Springs; die gebied binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Krugersdorp; die gebied binne 'n radius van 20 myl vanaf Hoofposkantoor, Vereeniging; die gebied binne 'n radius van 20 myl vanaf Hoofposkantoor, Pretoria (uitgesonderd daardie gedeelte van die Bantoegebied Uitvalgrond JQ 434 wat binne genoemde radius val); die gebiede binne 'n radius van 10 myl vanaf Hoofposkantoor van onderskeidelik Klerksdorp, Potchefstroom, Witbank en Middelburg (Transvaal); en in die landdrosdistrik Kempton Park (uitgesonderd daardie gedeelte wat buite 'n radius van 20 myl vanaf Hoofposkantoor, Pretoria, val, en wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 551 van 29 Maart 1956 in die landdrosdistrik Pretoria geval het); en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van 23 Oktober 1972 en vir die tydperk wat op 21 November 1975 eindig, in die gebiede gespesifiseer in paragraaf (b) van hierdie kennisgewing *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BOUNYERHEID (TRANSVAAL) (VAKANSIEFONDSOOREENKOMS)

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, aangegaan deur die

Master Builders' and Allied Trades Association (Witwatersrand);

Pretoria Master Builders and Allied Trades Association;

Master Masons' and Quarry Owners' Association (South Africa); wat sy lede in die Monumentklippesselnwywerheid verteenwoordig

(hierna die "werkgewers" of "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;

Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa;

Operative Plasterers' Trade Union of S.A.;

Blanke Bouwerkersvakbond

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid (Transvaal), om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2040 van 18 November 1970 en gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1947 van 22 Oktober 1971 en R. 995 van 9 Junie 1972, as volg te wysig.

1. KLOUSULE 3.—WOORDOMSKRYWING

Skrap die volgende omskrywings:

"Arbeidersooreenkoms", "Lisensie-owerheid", "werkman, graad I", "werkman, graad II", "werkman, graad III", "werkman, graad IV", "werkman, graad V" en "onbelaste massa";

2. CLAUSE 9—HOLIDAY FUND ALLOWANCES AND HOLIDAY FUND CONTRIBUTIONS

(1) In subclause (1) substitute the following for the table:

"Artisan:
Holiday fund allowance: 9½c per hour.
Holiday Bonus: 10½c per hour.
Trainee under the Training of Artisans Act, 1951: 5c per hour."

(2) In subclause (2) substitute the following for the table:

"Artisan:
Holiday fund allowance: R3,70 per week.
Holiday bonus: R4,08 per week.
Trainee under the Training of Artisans Act, 1951: R2 per week."

3. CLAUSE 11—PAYMENTS FROM THE FUND TO SPECIFIED EMPLOYEES IN RESPECT OF ANNUAL LEAVE AND SPECIFIED PUBLIC HOLIDAYS

In subclause (9), substitute the expression "clause 9 (1) (g)" for the expression "clause 9 (1) (g)".

Signed at Johannesburg this 4th day of August 1972.

N. G. LEVEY, Chairman.
G. H. BEETGE, Vice-Chairman.
D. B. EHLERS, General Secretary.

No. R. 1827 13 October 1972

TOBACCO INDUSTRY (TRANSVAAL)—AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Tobacco Industry, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 September 1974, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 September 1974, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp [including that portion of the Magisterial District of Brits which, prior to 1 June 1972 (Government Notice 872 of 26 May 1972) fell within the Magisterial District of Krugersdorp], Nigel, Pretoria, [including those portions of the Magisterial Districts of Cullinan and Brits which, prior to 30 May 1968 and 1 June 1972 respectively (Government Notices 970 of 30 May 1968 and 872 of 26 May 1972), fell within the Magisterial District of Pretoria], Randfontein (including that portion of the Magisterial District of Westonaria which, prior to 1 November 1970, fell within the Magisterial District of Randfontein), Roodepoort and Springs; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in paragraph (b) of this notice and with effect from the second Monday

2. KLOUSULE 9—VAKANSIEFONDSSTOELAES EN VAKANSIEFONDSBYDRAES

(1) Vervang die tabel in subklausule (1) deur die volgende:

"Ambagsman:
Vakansiefondstoelae: 9½c per uur.
Vakansiebonus: 10½c per uur.
Kwelling ingevolge die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951: 5c per uur."

(2) Vervang die tabel in subklausule (2) deur die volgende:

"Ambagsman:
Vakansiefondstoelae: R3,70 per week.
Vakansiebonus: R4,08 per week.
Kwelling ingevolge die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951: R2 per week."

3. KLOUSULE 11—BETALINGS UIT DIE FONDS AAN GESPELISEERDE WERKNEMERS TEN OPSIGTE VAN VERLOF EN GESPELISEERDE OPENBARE VAKANSIE-DAE

In subklausule (9) vervang die uitdrukking "klausule 9 (1) (g)" deur die uitdrukking "klausule 9 (1)".

Op hede die 4de dag van Augustus 1972 in Johannesburg onderken.

N. G. LEVEY, Voorzitter.
G. H. BEETGE, Ondervoorsitter.
D. B. EHLERS, Sekretaris.

No. R. 1827 13 Oktober 1972

TABAKNYWERHEID (TRANSVAAL)—WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS

EK, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsvereeniging, 1956, dat al die bepalinge van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Tabaknywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 September 1974 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as die in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing genoem, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die landdroststrikte Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp [met inbegrip van daardie gedeelte van die landdroststrik Brits wat voor 1 Junie 1972 (Goewernementskennisgewing 872 van 26 Mei 1972) binne die landdroststrik Krugersdorp geval het], Nigel, Pretoria [met inbegrip van daardie gedeeltes van die landdroststrikte Cullinan en Brits wat voor onderskeidelik 30 Mei 1968 en 1 Junie 1972 (Goewernementskennisgewings 970 van 30 Mei 1968 en 872 van 26 Mei 1972) binne die landdroststrik Pretoria geval het], Randfontein (met inbegrip van daardie gedeelte van die landdroststrik Westonaria wat voor 1 November 1970 binne die landdroststrik Randfontein geval het), Roodepoort en Springs; en

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalinge van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 September 1974 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as die in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing genoem, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die landdroststrikte Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp [met inbegrip van daardie gedeelte van die landdroststrik Brits wat voor 1 Junie 1972 (Goewernementskennisgewing 872 van 26 Mei 1972) binne die landdroststrik Krugersdorp geval het], Nigel, Pretoria [met inbegrip van daardie gedeeltes van die landdroststrikte Cullinan en Brits wat voor onderskeidelik 30 Mei 1968 en 1 Junie 1972 (Goewernementskennisgewings 970 van 30 Mei 1968 en 872 van 26 Mei 1972) binne die landdroststrik Pretoria geval het], Randfontein (met inbegrip van daardie gedeelte van die landdroststrik Westonaria wat voor 1 November 1970 binne die landdroststrik Randfontein geval het), Roodepoort en Springs; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalinge van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van

after the date of publication of this notice and for the period ending 30 September 1974, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE TOBACCO INDUSTRY (TRANSVAAL)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Tobacco Employers' Organisation

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

National Union of Cigarette and Tobacco Workers

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Tobacco Industry (Transvaal), to amend the Agreement published under Government Notice R. 2360 of 31 December 1970, as amended by Government Notice R. 1015 of 16 June 1972, as follows:

1. CLAUSE (3) (1).—DEFINITIONS

(1) In the definition of "Grade IA, employee," renumber operations (13), (14) and (15) as "(14)", "(15)" and "(16)", respectively, and insert the following new operation:

"(13) operating a pouch packing machine;"

(2) After the definition of "little cigars", insert the following:

"'machine minder' means an employee who is an assistant to a sectionman and may, in the performance of his duties, effect repairs to machines and/or assemble and/or dismantle such machines and who is jointly with the sectionman responsible for the efficient working of such machines and who may operate such machines;

'machine minder, qualified,' means an employee who has had not less than three years experience;

'machine minder, unqualified,' means an employee who has had less than three years experience;"

(3) In the definitions of "despatch clerk, qualified,"; "despatch clerk, unqualified,"; "factory clerical employee, male, qualified,"; "factory clerical employee, male, unqualified,"; "receiving clerk, qualified,"; "receiving clerk, unqualified,"; "storeman, qualified," and "storeman, unqualified," substitute the word "four" for the word "five".

(4) In the definition of "experience" insert the following paragraph after paragraph (d):

"(e) in relation to an artisan, a quality control supervisor, supervisor (cigarette manufacturing), machine minder or handyman, the total period or periods during which an employee has worked in the Industry as an artisan, a quality control supervisor, supervisor (cigarette manufacturing), machine minder or handyman, respectively;"

(5) Substitute the following for the definition of "unladen weight":

"'unladen mass' means the mass of any motor vehicle or trailer as recorded in a licence or certificate issued in respect of such motor vehicle or trailer by any authority empowered by law to issue licences in respect of motor vehicles: Provided that, in the case of a two- or three-wheeled motor cycle, motor scooter or autocycle or cycle fitted with an auxiliary engine, the unladen mass shall be deemed not to exceed 500 kg;"

2. CLAUSE 4.—WAGES

(1) Substitute the following for clause 4 (1):

"(1) Subject to the provisions of subclauses (4) and (5) of this clause, the minimum weekly wage which shall be paid by an employer to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder: Provided that—

(a) in classifying an employee he shall be deemed to be in the class in which he is wholly or mainly employed;

publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 September 1974 eindig, in die gebiede gespesifiseer in paragraaf (b) van hierdie kennisgewing *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enig-een van genoemde bepalings ten opsigte van werk-nemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE TABAKNYWERHEID (TRANSVAAL)

OOREENKOMS

ingevoelge die Wet op Nywerheidsversoenings, 1956, gesluit en aangegaan deur en tussen die

Tobacco Employers' Organisation

(hierna die "werkgewers" of "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

National Union of Cigarette and Tobacco Workers

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Tabaknywerheid (Transvaal), om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewerments-kennisgewing R. 2360 van 31 Desember 1970, soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 1015 van 16 Junie 1972, soos volg te wysig:

1. KLOUSULE 3 (1).—WOORDOMSKRYWINGS

(1) In die omskrywing van "graad IA-werknemer", hernoem werksaamhede (13), (14) en (15) as onderskeidelik "(14)", "(15)" en "(16)", en voeg die volgende nuwe werksaamheid by:

"(13) 'n tabaksakverpakkingsmasjiën bedien;"

(2) Na die omskrywing van "klein sigare", voeg die volgende in:

"'masjiënbediener' 'n werknemer wat as assistent van 'n afdelingsman optree en wat, by die uitvoering van sy pligte, herstelwerk uitvoer aan 'n masjiën en/of so 'n masjiën inmekaar-sit en/of uitmekaarhaal en wat saam met die afdelingsman verantwoordelik is vir die doeltreffende werkverrigting van sodanige masjiëne en wat sodanige masjiëne mag bedien;

'masjiënbediener, gekwalifiseer,' 'n werknemer met minstens drie jaar ondervinding;

'masjiënbediener, ongekwalifiseer,' 'n werknemer met minder as drie jaar ondervinding;"

(3) In die omskrywings van "versendingsklerk, gekwalifiseer,"; "versendingsklerk, ongekwalifiseer,"; "klerklike werknemer in 'n fabriek, man, gekwalifiseer,"; "klerklike werknemer in 'n fabriek, man, ongekwalifiseer,"; "ontvangsklerk, gekwalifiseer,"; "ontvangsklerk, ongekwalifiseer,"; "stoorman, gekwalifiseer," en "stoorman, ongekwalifiseer," vervang die woord "vyf" deur die woord "vier".

(4) In die omskrywing van "ondervinding", voeg die volgende paragraaf in na paragraaf (d):

"(e) met betrekking tot 'n ambagsman, gehaltebeheeropsigter, opsigter (sigaretvervaardiging), masjiënbediener of faktotum, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer in die Nywerheid onderskeidelik as 'n ambagsman, gehaltebeheeropsigter, opsigter (sigaretvervaardiging), masjiënbediener of faktotum gewerk het;"

(5) Vervang die omskrywing van "onbelaste gewig" deur die volgende:

"'onbelaste massa' die massa van 'n motorvoertuig of sleepwa soos aangegee in 'n lisensie of sertifikaat wat ten opsigte van so 'n motorvoertuig of sleepwa uitgereik is deur 'n owerheid wat by wet gemagtig is om lisensies ten opsigte van motorvoertuie uit te reik: Met dien verstande dat, in die geval van 'n twee- of driewielmotorfiets, bromponie of bromfiets of 'n trapfiets met hulpmotor, die onbelaste massa geag word hoogstens 500 kg te wees;"

2. KLOUSULE 4.—LONE

(1) Vervang kousule 4 (1) deur die volgende:

"(1) Behoudens subkousules (4) en (5) van hierdie kousule is die minimum weekloon wat 'n werkgever aan elke lid van ondergenoemde klasse van sy werkgewers moet betaal, dié soos hieronder uiteengesit: Met dien verstande—

(a) dat by die indeling van 'n werknemer hy geag word in daardie klas te wees waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik werksaam is;

(b) the wage of an employee who works on night-shift shall be not less than the daily wage plus 20% (twenty per cent) for each night-shift worked.

	Per week R
Foreman.....	60,00
Forewoman.....	44,00
Assistant foreman.....	37,50
Assistant forewoman.....	34,00
Artisan—	
during first six months' experience.....	51,75
thereafter.....	56,75
Boiler plant supervisor.....	40,70
Quality Control Supervisor—	
during first year's experience.....	24,50
during second year's experience.....	26,00
thereafter.....	28,00
Supervisor (cigarette manufacturing)—	
during first year's experience.....	24,50
during second year's experience.....	26,00
thereafter.....	28,00
Supervisor (pipe tobacco).....	25,00
Examiner, unqualified—	
during first six months' experience.....	15,00
during second six months' experience.....	18,00
Examiner, qualified.....	21,80
Sectionman, unqualified—	
during first year's experience.....	28,00
during second year's experience.....	31,00
during third year's experience.....	36,00
Sectionman, qualified.....	42,00
Machine minder, unqualified—	
during first year's experience.....	26,00
during second year's experience.....	28,50
during third year's experience.....	32,00
Machine minder, qualified.....	36,50
Security officer, male.....	30,00
Security officer, female.....	28,00
Groundsman.....	27,00
Factory clerical employee, male: despatch clerk; receiving clerk and storeman, unqualified—	
during first year's experience.....	16,00
during second year's experience.....	19,00
during third year's experience.....	22,00
during fourth year's experience.....	25,00
Factory clerical employee, male: despatch clerk; receiving clerk and storeman, qualified.....	29,20
Factory clerical employee, female, unqualified—	
during first year's experience.....	16,00
during second year's experience.....	18,75
during third year's experience.....	21,50
during fourth year's experience.....	24,50
Factory clerical employee, female, qualified.....	28,00
Stores attendant, unqualified—	
during first three months' experience.....	14,00
during next six months' experience.....	15,50
during next six months' experience.....	17,25
during next six months' experience.....	19,00
during next three months' experience.....	21,00
Stores attendant, qualified.....	23,20
Motor vehicle driver of—	
cars and station wagons.....	19,40
vans and lorries—	
up to 1 362 kg unladen mass.....	19,40
over 1 362 kg up to 2 724 kg unladen mass.....	22,35
over 2 724 kg up to 3 632 kg unladen mass.....	26,25
over 3 632 kg unladen mass.....	29,45
Part-time motor vehicle driver.....	14,95
Handyman—	
during first three months' experience.....	23,00
during next three months' experience.....	24,50
during next three months' experience.....	26,00
thereafter.....	28,00
Chargehand.....	18,50
Team leader—	
of Grade IA employees.....	21,20
of Grade IB employees.....	19,40
of Grade II employees.....	15,43
of Grade III employees and labourers.....	14,35

(b) die loon van 'n werknemer wat nagskofte werk, minstens die dagloon plus 20 persent (twintig persent) vir elke nagskof wat hy gewerk het, moet wees.

	Per week R
Voorman.....	60,00
Voorvrou.....	44,00
Assistent-voorman.....	37,50
Assistent-voorvrou.....	34,00
Ambagsman—	
gedurende eerste ses maande ondervinding.....	51,75
daarna.....	56,75
Ketelinstallasie-opsigter.....	40,70
Gehaltebeheeropsigter—	
gedurende eerste jaar ondervinding.....	24,50
gedurende tweede jaar ondervinding.....	26,00
daarna.....	28,00
Opsigter (sigaretvervaardiging)—	
gedurende eerste jaar ondervinding.....	24,50
gedurende tweede jaar ondervinding.....	26,00
daarna.....	28,00
Opsigter (pyptabak).....	25,00
Ondersoeker, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste ses maande ondervinding.....	15,00
gedurende tweede ses maande ondervinding.....	18,00
Ondersoeker, gekwalifiseer.....	21,80
Afdelingsman, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste jaar ondervinding.....	28,00
gedurende tweede jaar ondervinding.....	31,00
gedurende derde jaar ondervinding.....	36,00
Afdelingsman, gekwalifiseer.....	42,00
Masjienbediener, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste jaar ondervinding.....	26,00
gedurende tweede jaar ondervinding.....	28,50
gedurende derde jaar ondervinding.....	32,00
Masjienbediener, gekwalifiseer.....	36,50
Veiligheidsbeampte, man.....	30,00
Veiligheidsbeampte, vrou.....	28,00
Terreinopsigter.....	27,00
Klerklike werknemer in 'n fabriek, man; versendingsklerk; ontvangsklerk en stoorman, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste jaar ondervinding.....	16,00
gedurende tweede jaar ondervinding.....	19,00
gedurende derde jaar ondervinding.....	22,00
gedurende vierde jaar ondervinding.....	25,00
Klerklike werknemer in 'n fabriek, man; versendingsklerk; ontvangsklerk en stoorman, gekwalifiseer.....	29,20
Klerklike werknemer in 'n fabriek, vrou, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste jaar ondervinding.....	16,00
gedurende tweede jaar ondervinding.....	18,75
gedurende derde jaar ondervinding.....	21,50
gedurende vierde jaar ondervinding.....	24,50
Fabrieksklerk, vrou, gekwalifiseer.....	28,00
Voorradebediende, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste drie maande ondervinding.....	14,00
gedurende volgende ses maande ondervinding.....	15,50
gedurende volgende ses maande ondervinding.....	17,25
gedurende volgende ses maande ondervinding.....	19,00
gedurende volgende drie maande ondervinding.....	21,00
Voorradebediende, gekwalifiseer.....	23,20
Motorvoertuigdrywer van—	
motorkarre en stasiewaens.....	19,40
aflerings- en vragwaens—	
met 'n onbelaste massa van hoogstens 1 362 kg....	19,40
met 'n onbelaste massa van meer as 1 362 kg maar hoogstens 2 724 kg.....	22,35
met 'n onbelaste massa van meer as 2 724 kg maar hoogstens 3 632 kg.....	26,25
met 'n onbelaste massa van meer as 3 632 kg.....	29,45
Deeltydse motorvoertuigdrywer.....	14,95
Faktotum—	
gedurende eerste drie maande ondervinding.....	23,00
gedurende volgende drie maande ondervinding.....	24,50
gedurende volgende drie maande ondervinding.....	26,00
daarna.....	28,00
Onderbaas.....	18,50
Spanleier—	
van graad IA-werknemers.....	21,20
van graad IB-werknemers.....	19,40
van graad II-werknemers.....	15,43
van graad III-werknemers en arbeiders.....	14,35

	Per week R
Grade IA employee, unqualified—	
during first three months' experience.....	14,00
during next six months' experience.....	15,00
during next six months' experience.....	16,00
during next six months' experience.....	17,25
during next three months' experience.....	18,75
Grade IA employee, qualified.....	20,60
Grade IB employee, unqualified—	
during first three months' experience.....	14,00
during next six months' experience.....	14,75
during next six months' experience.....	15,50
during next six months' experience.....	16,30
during next three months' experience.....	17,30
Grade IB employee, qualified.....	18,65
Tobacco packers, unqualified—	
during first three months' experience.....	14,00
during next three months' experience.....	14,50
during next three months' experience.....	15,20
during next three months' experience.....	16,10
Tobacco packer, qualified.....	17,30
Grade II employee, unqualified—	
during first six months' experience.....	14,00
during next six months' experience.....	14,40
Grade II employee, qualified.....	14,90
Watchman.....	14,25
Grade III employee.....	14,15
Labourer.....	14,00
Employee in this Agreement not elsewhere specified....	14,90"

3. CLAUSE 24.—SAVINGS CLAUSE

(1) In subclause (i), substitute the figures "R3 120,00", "R260,00" and "R60,00" for the figures "R2 860", "R238,33" and "R55", respectively.

Signed at Johannesburg on behalf of the parties this 16th day of August 1972.

C. DU PREEZ, Vice-Chairman.

G. A. S. WINGATE-PEARSE, Member of the Council, representing the Employers.

B. L. KRYNAUW, Secretary.

	Per week R
Graad IA-werknemers, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste drie maande ondervinding.....	14,00
gedurende volgende ses maande ondervinding.....	15,00
gedurende volgende ses maande ondervinding.....	16,00
gedurende volgende ses maande ondervinding.....	17,25
gedurende volgende drie maande ondervinding.....	18,75
Graad IA-werknemer, gekwalifiseer.....	20,60
Graad IB-werknemer, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste drie maande ondervinding.....	14,00
gedurende volgende ses maande ondervinding.....	14,75
gedurende volgende ses maande ondervinding.....	15,50
gedurende volgende ses maande ondervinding.....	16,30
gedurende volgende drie maande ondervinding.....	17,30
Graad IB-werknemer, gekwalifiseer.....	18,65
Tabakverpakker, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste drie maande ondervinding.....	14,00
gedurende volgende drie maande ondervinding.....	14,50
gedurende volgende drie maande ondervinding.....	15,20
gedurende volgende drie maande ondervinding.....	16,10
Tabakverpakker, gekwalifiseer.....	17,30
Graad II-werknemer, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste ses maande ondervinding.....	14,00
gedurende volgende ses maande ondervinding.....	14,40
Graad II-werknemer, gekwalifiseer.....	14,90
Wag.....	14,25
Graad III-werknemer.....	14,15
Arbeider.....	14,00
Werknemer nie elders in hierdie Ooreenkoms gemeld nie	14,90"

3. KLOUSULE 24.—VOORBEHOUD

(1) In subklausule (i), vervang die syfers "R2 860", "R238,33" en "R55" deur onderskeidelik die syfers "R3 120,00", "R260,00" en "R60,00".

Namens die partye op hede die 16de dag van Augustus 1972 te Johannesburg onderteken.

C. DU PREEZ, Ondervoorsitter.

G. A. S. WINGATE-PEARSE, lid van die Raad as verteenwoordiger van die werkgewers.

B. L. KRYNAUW, Sekretaris.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. R. 1826

13 October 1972

UNIVERSITIES ACT, 1955

UNIVERSITY OF PRETORIA.—AMENDMENT OF REGULATIONS

The Minister of Education has, under and by virtue of the powers vested in him by section 17 (5) of the Universities Act, 1955 (Act 61 of 1955), approved the following amendment, framed by the Council of the University of Pretoria, to regulations published under Government Notice R. 1932 of 13 December 1963, as amended by Government Notices R. 802 of 4 June 1965, R. 725 of 19 May 1967, R. 2372 of 27 December 1968, R. 463 of 26 March 1971 and R. 360 of 10 March 1972:

The following regulation is substituted for regulation 2:

"Admission"

2. No person shall be admitted to the undermentioned courses, unless he has obtained a pass mark in mathematics at the matriculation examination or at any other examination recognised for the purpose by the Joint Matriculation Board: B.Sc.; B.Sc. (Dom. Sc.); B.Sc. (Dietetics); B.Arch.; B.L.; B.Sc. (Building Technology); B.Sc. (Q.S.); B.Sc. (Building Management); B.Sc. (Land Surveying); B.Sc. (Town and Reg. Planning); B.Sc. (Agric.); B.V.Sc.; M.B., Ch.B.; B.Ch.D.; B.Sc. (Eng.); B.Sc. (Mining Geology); B.Sc. (Meteorology); M.B.A."

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. R. 1826

13 Oktober 1972

WET OP UNIVERSITEITE, 1955

UNIVERSITEIT VAN PRETORIA.—WYSIGING VAN REGULASIES

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 17 (5) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet 61 van 1955), het die Minister van Nasionale Opvoeding onderstaande wysiging, opgestel deur die Raad van die Universiteit van Pretoria, in regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1932 van 13 Desember 1963, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 802 van 4 Junie 1965, R. 725 van 19 Mei 1967, R. 2372 van 27 Desember 1968, R. 463 van 26 Maart 1971 en R. 360 van 10 Maart 1972 goedgekeur:

Regulasie 2 word deur onderstaande regulasie vervang:

"Toelating"

2. Niemand mag tot onderstaande kursusse toegelaat word nie, tensy hy by die matrikulasie-eksamen of by 'n ander eksamen wat die Gemeenskaplike Matrikulasieraad vir die doel erken, 'n slaagsyfer in matesis behaal het: B.Sc.; B.Sc. (Huishoudkunde); B.Sc. (Dieetkunde); B.Arch.; B.L.; B.Sc. (Boukunde); B.Sc. (Q.S.); B.Sc. (Boubestuur); B.Sc. (Landmeetkunde); B.Sc. (S. en S.); B.Sc. (Agric.); B.V.Sc.; M.B., Ch.B.; B.Ch.D.; B.Sc. (Ing.); B.Sc. (Mynbou-Geologie); B.Sc. (Weerkunde); M.B.A."

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS

No. R. 1831

13 October 1972

INTERNATIONAL TELEPHONE SERVICE

The State President has been pleased, under the provision of section 2 (4) and section 3 (2) of Act 44 of 1958, to approve of the following amendment to the list of telephone call charges for the international telephone service published under Government Notice R. 175 of 14 February 1969:

Insert the following information in alphabetical order:

Service to	Basic charge		Report charge
	Three minutes	One minute	
	R	R	R
Cape Verde Islands.....	8,03	2,68	0,60
Portuguese Guinea.....	8,03	2,68	0,60
São Tomé.....	8,03	2,68	0,60
Principe.....	8,03	2,68	0,60

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS

No. R. 1806

13 October 1972

The State President has, in terms of section 3 of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act 70 of 1957), been pleased to approve of the South African Railways and Harbours Free Pass Regulations, published in Government Notice R. 1883 of 25 November 1960, as amended, being further amended as follows:

SOUTH AFRICAN RAILWAYS**FREE PASS REGULATIONS****SCHEDULE OF AMENDMENT**

(Operative from 5 June 1972)

Regulation 54.

Substitute the following for paragraph (7):

"(7) A servant, his wife or a Railway pensioner travelling on holiday and wishing to take his/her motor car with him/her may be allowed conveyance thereof by goods train over the lines of the South African Railways at a quarter of the ordinary charge payable by the public for each distance between specified points that the motor car is conveyed."

No. R. 1807

13 October 1972

Under the powers vested in me by section 4 (3) of the Railways and Harbours Pensions Act, 1971 (Act 35 of 1971), I, Barend Jacobus Schoeman, Minister of Transport of the Republic of South Africa, do hereby, after consultation with the Railways and Harbours Board, approve of the Regulations of the New Railways and Harbours Superannuation Fund, published in Government Notice R. 859 of 28 May 1971, as amended, being further amended as follows:

SOUTH AFRICAN RAILWAYS**REGULATIONS OF THE NEW RAILWAYS AND HARBOURS SUPERANNUATION FUND****SCHEDULE OF AMENDMENT**

(Operative from 31 October 1972)

Regulation 23 (1) (b).

Delete "Chief Fleet Captain".

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE

No. R. 1831

13 Oktober 1972

INTERNASIONALE TELEFOONDIENS

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 2 (4) en artikel 3 (2) van Wet 44 van 1958 sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die lys van telefoon-oproepkoste vir die internasionale telefoondiens soos afgekondig by Goewermmentskennisgewing R. 175 van 14 Februarie 1969:

Voeg die volgende besonderhede in alfabetiese volgorde in:

Diens na	Basiese tarief		Verslagkoste
	Drie minute	Een minuut	
	R	R	R
Kaap-Verdiëse Eilande..	8,03	2,68	0,60
Portugees-Guinee.....	8,03	2,68	0,60
São Tomé.....	8,03	2,68	0,60
Principe.....	8,03	2,68	0,60

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS

No. R. 1806

13 Oktober 1972

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 3 van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet 70 van 1957), goedkeuring daaraan te verleen dat die Vrypasregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, gepubliseer in Goewermmentskennisgewing R. 1883 van 25 November 1960, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE**VRYPASREGULASIES****WYSIGINGSLYS**

(Van krag van 5 Junie 1972)

Regulasie 54.

Vervang paragraaf (7) deur die volgende:

"(7) 'n Dienaar, sy eggenote of 'n spoorwegpensioenêerde wat 'n vakansiereis onderneem en sy/haar motor wil saamneem, kan dit per goederetrein oor die lyne van die Suid-Afrikaanse Spoorweë laat vervoer teen 'n kwart van die gewone koste wat die publiek betaal vir elke afstand wat die motor tussen bepaalde plekke vervoer word."

No. R. 1807

13 Oktober 1972

Ingevolge die bevoegdheid wat aan my verleen is by artikel 4 (3) van die Spoorweg- en Hawepensioenwet, 1971 (Wet 35 van 1971), verleen ek Barend Jacobus Schoeman, Minister van Vervoer van die Republiek van Suid-Afrika, na raadpleging met die Spoorweg- en Haweraad, goedkeuring daaraan dat die Regulasies van die Nuwe Spoorweg- en Hawesuperannuasiefonds, gepubliseer in Goewermmentskennisgewing R. 859 van 28 Mei 1971, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE**REGULASIES VAN DIE NUWE SPOORWEG- EN HAWESUPERANNUASIEFONDS****WYSIGINGSLYS**

(Van krag van 31 Oktober 1972)

Regulasie 23 (1) (b).

Skrap "Hoofvlootkaptein".

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE

No. R. 1819

13 October 1972

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/133)

I, Stefanus Louwrens Muller, Acting Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

S. L. MULLER, Acting Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. R. 1819

13 Oktober 1972

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/133)

Ek, Stefanus Louwrens Muller, Waarnemende Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

S. L. MULLER, Waarnemende Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
37.05 By the substitution for tariff heading No. 37.05 of the following: "37.05 Plates, unperforated film and perforated film (excluding cinematograph film), exposed and developed, negative or positive: 37.05.10 Microfilm and microfiche, being film for optical projection, consisting wholly of microphotographs of books, publications and other documents 37.05.90 Other	kg	free 15%"		

NOTE.—Specific provision, free of duty, is made for microfilm and microfiche, being film for optical projection, consisting wholly of microphotographs of books, publications and other documents.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
37.05 Deur tariefpos No. 37.05 deur die volgende te vervang: „37.05 Plate, ongeperforeerde film en geperforeerde film (uitgesonderd kinematograafilm), belig en ontwikkel, negatief of positief: 37.05.10 Mikrofilm en mikrofiche, naamlik film vir optiese projeksie, wat uitsluitlik uit mikrofoto's van boeke, publikasies en ander dokumente bestaan 37.05.90 Ander	kg	vry 15%"		

OPMERKING.—Spesifieke voorsiening, vry van reg, word gemaak vir mikrofilm en mikrofiche, naamlik film vir optiese projeksie, wat uitsluitlik uit mikrofoto's van boeke, publikasies en ander dokumente bestaan.

No. R. 1820

13 October 1972

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/134)

I, Stefanus Louwrens Muller, Acting Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

S. L. MULLER, Acting Minister of Finance.

No. R. 1820

13 Oktober 1972

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/134)

Ek, Stefanus Louwrens Muller, Waarnemende Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

S. L. MULLER, Waarnemende Minister van Finansies

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	Rate of Duty		
		III General	IV M.F.N.	V Preferential
73.29 By the substitution for subheading No. 73.29.45 of the following: "73.29.45 Conveyor and elevator chain; parts thereof: .10 Thimble roller conveyor chain and parts thereof, of steel .90 Other	kg	15%		
	kg	free"		

NOTE.—Specific provision, at a rate of duty of 15%, is made for thimble roller conveyor chain and parts thereof, of steel.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	Skaal van Reg		
		III Algemeen	IV M.B.N.	V Voorkeur
73.29 Deur subpos No. 73.29.45 deur die volgende te vervang: „73.29.45 Vervoer- en hysketting; onderdele daarvan: .10 Oogringrolvervoerketting en onderdele daarvan, van staal .90 Ander	kg	15%		
	kg	vry"		

OPMERKING.—Spesifieke voorsiening, teen 'n skaal van reg van 15%, word gemaak vir oogringrolvervoerketting en onderdele daarvan, van staal.

No. R. 1822 13 October 1972
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/298)

I, Stefanus Louwrens Muller, Acting Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 3 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

S. L. MULLER, Acting Minister of Finance.

No. R. 1822 13 Oktober 1972
DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/298)

Ek, Stefanus Louwrens Muller, Waarnemende Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 3 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

S. L. MULLER, Waarnemende Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
307.02	By the substitution for tariff heading No. 38.19 of the following: "38.19 Prepared plasticisers (excluding chlorinated paraffin plasticisers, phthalic acid esters of mixed aliphatic alcohols in the range from 7 to 11 carbon atoms and epoxy ester plasticisers)	Full duty"

NOTE.—The provision for a rebate of the duty on epoxy ester plasticisers for the manufacture of plastic moulding powders or pastes, is withdrawn.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
307.02	Deur tariefpos No. 38.19 deur die volgende te vervang: „38.19 Bereide plastiseerders (uitgesonderd chloorparaffienplastiseerders, ftaalsuuresters van gemengde alifatiese alkohole in die reeks van 7 tot 11 koolstofatome en epoksiësterplastiseerders)	Volle reg"

OPMERKING.—Die voorsiening vir 'n korting op reg op epoksiësterplastiseerders vir die vervaardiging van plastiekvormpoeiërs of -pastas, word ingetrek.

No. R. 1821 13 October 1972
**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
 OF SCHEDULE 2 (No. 2/83)**

I, Stefanus Louwrens Muller, Acting Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 55 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 2 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

S. L. MULLER, Acting Minister of Finance.

No. R. 1821 13 Oktober 1972
**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING
 VAN BYLAE 2 (No. 2/83)**

Ek, Stefanus Louwrens Muller, Waarnemende Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 55 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 2 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

S. L. MULLER, Waarnemende Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Rebate Items	IV Territories
206.01 206.02	By the deletion of tariff headings Nos. 28.27 and 28.42. By the substitution for tariff headings Nos. 29.02, 29.04 and 29.13 of the following: "29.02 Tetrachloroethylene		Czech. U.S.A.
207.01	29.13 Methyl isobutyl ketone By the substitution for paragraphs (8) and (9) of tariff heading No. 39.01 of the following: "(8) Glass fibre laminates (plates, sheets, film and foil)	401	U.S.A."
207.02	By the substitution for tariff heading No. 40.10 of the following: "40.10 Transmission V-belts or belting, of vulcanised rubber		France"
210.02	By the substitution for paragraph (1) of tariff heading No. 48.07 of the following: "(1) Waxed paper		U.K. U.S.A."
216.01 216.02	By the deletion of tariff heading No. 84.20. By the deletion of tariff heading No. 85.09.		Nether- lands"

NOTES.—

1. The provisions for an ordinary anti-dumping duty on red lead, litharge, lead carbonate, pentaerythritol, acetone, decorative laminates of artificial resins and plastic materials, conveyor or elevator belts or belting of vulcanised rubber, certain portable platform mass meters and pedal cycle dynamo type lighting equipment, are withdrawn.

2. The provision for an ordinary anti-dumping duty on tetrachloroethylene, if imported from or originating in France and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, is withdrawn.

3. The provision for an ordinary anti-dumping duty on waxed paper, if imported from or originating in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, is withdrawn.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Korting- items	IV Gebiede
206.01 206.02	Deur tariefposte Nos. 28.27 en 28.42 te skrap. Deur tariefposte Nos. 29.02, 29.04 en 29.13 deur die volgende te vervang: „29.02 Tetrachlooretileen		Tsjeg. V.S.A.
207.01	29.13 Metielisobutielketoon Deur paragrawe (8) en (9) van tariefpos No. 39.01 deur die volgende te vervang: „(8) Glasvesellamellerings (plate, velle, film en foelie)	401	V.S.A."
207.02	Deur tariefpos No. 40.10 deur die volgende te vervang: „40.10 Dryf-V-bande of -bandmateriaal, van gevulkaniseerde rubber		Frankryk"
210.02	Deur paragraaf (1) van tariefpos No. 48.07 deur die volgende te vervang: „(1) Bewaste papier		V.K. V.S.A."
216.01 216.02	Deur tariefpos No. 84.20 te skrap. Deur tariefpos No. 85.09 te skrap.		Nederlande"

OPMERKINGS.—

1. Die voorsienings vir 'n gewone anti-dumpingreg op rooiloed, loodglit, loodkarbonaat, pentaeritritol, aseton, sierlamellerings van kunsharse en -plastiekstowwe, vervoer- of hysbande of -bandmateriaal van gevulkaniseerde rubber, sekere verplaasbare platformmassameters en trapfietsdynamotipe verligting-toerusting, word ingetrek.

2. Die voorsiening vir 'n gewone anti-dumpingreg op tetrachlooretileen indien ingevoer of afkomstig uit Frankryk en die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland, word ingetrek.

3. Die voorsiening vir 'n gewone anti-dumpingreg op bewaste papier indien ingevoer of afkomstig uit die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland, word ingetrek.

No. R. 1823 13 October 1972
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE 4 (No. 4/105)

I, Stefanus Louwrens Muller, Acting Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 4 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

S. L. MULLER, Acting Minister of Finance.

No. R. 1823 13 Oktober 1972
DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING
VAN BYLAE 4 (No. 4/105)

Ek, Stefanus Louwrens Muller, Waarnemende Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 4 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

S. L. MULLER, Waarnemende Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
405.03	By the substitution for tariff heading No. 37.05 of the following: "37.05 Slides, including film slides"	Full duty"
411.00	By the substitution for paragraph (I) of the following: "(I) Sailing-yachts with a hull length of not less than 9 m, for participation in international ocean racing competitions, and parts, equipment and materials for use in the building and equipment of such sailing-yachts, in such quantities and at such times as the Secretary for Industries may allow by specific permit"	Full duty"

NOTES.—

1. The provision for a rebate of duty on negative or diapositive film for educational institutions or purposes approved by the Minister, is withdrawn.

2. The minimum hull length of sailing-yachts which may be entered under rebate of duty in terms of item 411.00 is amended from 10 m to 9 m.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
405.03	Deur tariefpos No. 37.05 deur die volgende te vervang: „37.05 Skuifplate, met inbegrip van filmplate"	Volle reg"
411.00	Deur paragraaf (I) deur die volgende te vervang: „(I) Seiljagte met 'n romplengte van minstens 9 m, vir deelname aan internasionale seewedvaarte, en onderdele, toerusting en materiale vir gebruik by die bou en toerusting van sodanige seiljagte, in die hoeveelhede en op die tye wat die Sekretaris van Nywerheidswese by bepaalde permit toelaat"	Volle reg"

OPMERKINGS.—

1. Die voorsiening vir 'n korting op reg op negatiewe of diapositiewe film vir opvoedkundige inrigtings of doeleindes wat deur die Minister goedgekeur is, word ingetrek.

2. Die minimum romplengte van seiljagte wat met korting op reg kragtens item 411.00 geklaar mag word, word van 10 m na 9 m gewysig.

No. R. 1824 13 October 1972
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE 5 (No. 5/47)

I, Stefanus Louwrens Muller, Acting Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 5 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

S. L. MULLER, Acting Minister of Finance.

No. R. 1824 13 Oktober 1972
DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING
VAN BYLAE 5 (No. 5/47)

Ek, Stefanus Louwrens Muller, Waarnemende Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 5 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

S. L. MULLER, Waarnemende Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Drawback
516.09	By the insertion after item 516.08 of the following: "516.09 Automatic Vending Machines 73.35 Springs of iron or steel, used in the manufacture of automatic vending machines 84.58 Parts, used in the manufacture of automatic vending machines 85.01 Electric motors, used in the manufacture of automatic vending machines"	Full duty Full duty Full duty"

NOTE.—Provision is made for a drawback of the full duty on springs of iron or steel, parts of automatic vending machines and electric motors, used in the manufacture of automatic vending machines, exported from the Republic.

BYLAE

I	II	III
Item	Tariefpos en Beskrywing	Mate van Teruggawe
516.09	Deur na item 516.08 die volgende in te voeg: „516.09 Muntoutomate 73.35 Vere van yster of staal, gebruik by die vervaardiging van muntoutomate 84.58 Onderdele, gebruik by die vervaardiging van muntoutomate 85.01 Elektriese motore, gebruik by die vervaardiging van muntoutomate	Volle reg Volle reg Volle reg”

OPMERKING.—Voorsiening word gemaak vir 'n teruggawe van die volle reg op vere van yster of staal, onderdele van muntoutomate en elektriese motore, gebruik by die vervaardiging van muntoutomate, wat uit die Republiek uitgevoer word.

Useful Hints—

1. Address all mail fully, clearly and without misleading abbreviations.
2. Place your own address on the back of the envelope or wrapper.
3. Do not enclose coins or other hard objects in letters.
4. Send remittances by Postal Order or Money Order.
5. Pack parcels properly, using strong containers and heavy paper. Tie securely.
6. Prepay postage fully.
7. Place postage stamps in the upper right hand corner of the envelope or wrapper.
8. Insure your parcels and register valuable letters. Documents which can only be replaced at considerable cost should preferably be insured.
9. Post early and often during the day. Mail held until the last moment may cause delay.
10. Give your correspondents your correct post office address including your box number where applicable.

Nuttige wenke—

1. Adresseer alle posstukke volledig, duidelik en sonder misleidende afkortings.
2. Plaas u eie adres agterop die koevert of omslag.
3. Moenie muntstukke of ander harde artikels in briewe insluit nie.
4. Gebruik posorders of poswissels wanneer geld deur die pos gestuur word.
5. Verpak pakkette behoorlik. Gebruik sterk houters en dik papier en bind dit stewig vas.
6. Maak seker dat die posgeld ten volle vooruitbetaal is.
7. Plak die posseëls in die boonste regterhoek van die koevert of omslag.
8. Verseker u pakkette en registreer waardevolle briewe. Dokumente wat slegs teen hoë koste vervang kan word, moet verkieslik verseker word.
9. Pos vroegtydig en dikwels gedurende die dag. Posstukke wat tot op die laaste oomblik teruggehou word kan vertraging veroorsaak.
10. Verstrek u volledige posadres aan u korrespondente asook u posbusnommer waar van toepassing.

Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II, III, IV and V

Copies of the First, Second, Third, Fourth and Fifth Volumes of “Die Afrikaanse Woordeboek” containing the letters A,B,C; D,E,F; G; H,I; and J,K; respectively, are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R7,00	R19,00
Volume II.....	R7,00	R11,50
Volume III.....	R6,00	R10,00
Volume IV.....	R8,50	R13,50
Volume V.....	R11,40	R19,05

DELE I, II, III, IV en V

Deel een, twee, drie, vier en vyf van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A,B,C; D,E,F; G; H,I; en J,K; respektiewelik, is van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R7,00	R19,00
Deel II.....	R7,00	R11,50
Deel III.....	R6,00	R10,00
Deel IV.....	R8,50	R13,50
Deel V.....	R11,40	R19,05

Registered mail carries no insurance.

Send valuables by
INSURED PARCEL POST
and
Money by means of a **POSTAL ORDER** or
MONEY ORDER.

◆
Use air mail parcel post

———*It's quicker!*

◆
CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.

Geregistreeerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per
VERSEKERDE PAKKETPOS
en
Geld deur middel van 'n **POSORDER** of
POSWISSEL.

◆
Stuur u pakkette per lugpos

———*dis vinniger!*

◆
RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

CONTENTS

No.		Page
PROCLAMATIONS		
R. 258.	Amendment of Proclamation R. 182, dated 10 August 1962	1
R. 259.	Amendment of the Transkei Constitution Act, 1963	1
GOVERNMENT NOTICES		
Agricultural Credit and Land Tenure, Department of Government Notice		
R.1804.	Amendment of the Survey Regulations Board	3
Bantu Administration and Development, Department of Government Notices		
R.1811.	Nyuswa Tribe: Modification of boundaries	5
R.1812.	Simdlangentsha Regional Authority: Modification of the area and redetermination of the number of members ...	8
Customs and Excise, Department of Government Notices		
R.1819.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/133)	17
R.1820.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/134)	17
R.1821.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 2 (No. 2/83)	19
R.1822.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/298)	18
R.1823.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 4 (No. 4/105)	20
R.1824.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 5 (No. 5/47)	20
Interior, Department of the Government Notice		
R.1832.	Amendments of the regulations of the Publications Control Board	8
Labour, Department of Government Notices		
R.1801.	Industrial Conciliation Act, 1956: Building and Monumental Masonry Industries, Transvaal: Amendment of Main Agreement	8
R.1802.	Industrial Conciliation Act, 1956: Building and Monumental Masonry Industries, Transvaal: Amendment of Holiday Fund Agreement	10
R.1827.	Industrial Conciliation Act, 1956: Tobacco Industry (Transvaal): Amendment of Main Agreement	12
National Education, Department of Government Notice		
R.1826.	Universities Act, 1955: University of Pretoria: Amendment of regulations ...	15
Posts and Telegraphs, Department of Government Notice		
R.1831.	International telephone service	16
Railways and Harbours, Department of Government Notices		
R.1806.	Free Pass Regulations: Schedule of amendment	16
R.1807.	Regulations of the New Railways and Harbours Superannuation Fund: Schedule of amendment	16

INHOUD

No.		Bladsy
PROKLAMASIES		
R. 258.	Wysiging van Proklamasie R. 182 van 10 Augustus 1962	1
R. 259.	Wysiging van die Transkeise Grondwet, 1963	1
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Arbeid, Departement van Goewermenskennisgewings		
R.1801.	Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal: Wysiging van Hoofoorenskoms	8
R.1802.	Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal: Wysiging van Vakansiefondsoorenskoms	10
R.1827.	Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Tabaknywerheid (Transvaal): Wysiging van Hoofoorenskoms	12
Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Departement van Goewermenskennisgewings		
R.1811.	Nyuswastam: Verandering van grense ...	5
R.1812.	Simdlangentshaastreekowerheid: Verandering van die gebied en herbepaling van die getal lede	8
Binnelandse Sake, Departement van Goewermenskennisgewing		
R.1832.	Wysiging van die regulasies van die Raad van Beheer oor Publikasies	8
Doeane en Aksyns, Departement van Goewermenskennisgewings		
R.1819.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/133)	17
R.1820.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/134)	17
R.1821.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 2 (No. 2/83)	19
R.1822.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/298)	18
R.1823.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/105)	20
R.1824.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 5 (No. 5/47)	20
Landboukrediet en Grondbesit, Departement van Goewermenskennisgewing		
R.1804.	Wysiging van die Opmetingsregulasieraad	3
Nasionale Opvoeding, Departement van Goewermenskennisgewing		
R.1826.	Wet op Universiteite, 1955: Universiteit van Pretoria: Wysiging van regulasies ...	15
Pos-en-Telegraafwese, Departement van Goewermenskennisgewing		
R.1831.	Internasionale telefoondiens	16
Spoorweë en Hawens, Departement van Goewermenskennisgewings		
R.1806.	Vrypasregulasies: Wysigingslys	16
R.1807.	Regulasies van die Nuwe Spoorweg- en Hawesuperannuasiefonds: Wysigingslys ...	16

